大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百六十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本埠三元外埠七元
香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七七一二三一
廣告部電話：七六六九八○
編輯部電話：七六二四四四
電報掛號：2710
廣州辦事處惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

共同市場談判昨恢復

西歐六國新表示已定條件不能改

英促增添會議以便早日進入

【美聯社布魯塞爾八日電】英國與共同市場六國談判今日恢復。英國代表希斯要求增開會議，以便英國早日參加共同市場。歐洲共同市場六國代表今午休會吃飯時，尚未就新的會議的日期問題作出決定，法國代表能不能接受十月二十六、二十七日再開會的建議。同時，部長理事會主席胡治羅特（荷蘭）說，現在還不能預見英國和共同市場六國就英國農業問題達成協議。發言人說，共同市場六國已拒絕英國的建議，即容許政府對國內農場主進行補助（彌補赤字）。他們同時拒絕讓英國於一九七○年前，逐漸使英國的國內價格達到歐洲大陸的水準。發言人承認，部長理事會被這些問題難住了。因此這些問題必須由部長級會議來處理。

【路透社布魯塞爾七日電】共同市場六國代表們今晚在這裏說，不大可能使「六國」同意將已經達成的臨時協議作重大的變更。今晚是英國申請加入共同市場談判重開的前夕，由於英首相麥克米倫在今天公開的一份小冊子中聲明說，關於聯邦總理會議提出的幾點意見，英國將提出某些新建議加以討論，故而六國總理作了如上的說法。

據說明天將代表英國出席六國總理會議的希斯，在他最近旅行六國首都時，曾向各國外交部長作過保證，關於臨時協定所根據的幾項基本原則，英國是不會要求重新討論的。

又訊：英國爲恢復和共同市場的大規模談判作了最後的準備工作。英國希斯會議前，他率領英國代表團。他帶來了英國首相麥克米倫的指示，要求「堅決努力，爭取迅速作出決定」。

會議人士說，十分艱鉅的討價還價還在眼前。他們說，縱使一切進行順利，加入的最後條件亦不會在明年春天或夏初前擬就。因此，就算作最佳估計，英國亦難在明年年底以前正式加入共同市場。

古巴總統要求聯大宣佈美封鎖古巴爲戰爭行動

講詞痛責美國獲得非洲代表及旁聽者的鼓掌

【美聯社聯合國八日電】古巴總統多爾蒂科斯今天在激烈的聯大會議中要求聯合國把美國的海軍封鎖宣佈爲「戰爭的行爲」。他對美國海軍封鎖的譴責，獲得蘇聯集團、一致非洲代表和旁聽席的一部分人經久不息的熱烈鼓掌。他說：「古巴有朋友，古巴有不少相好的政府。古巴並不是孤立的。」他這番話又獲得了一陣熱烈的掌聲。

又據法新社訊：多爾蒂科斯發言開始時即向阿爾及利亞致敬。阿爾及利亞於今天稍遲時候被接納爲這個世界組織的一員。

多爾蒂科斯的發言曾被一羣示威者的高聲叫嚷所打斷。有十多名穿着藍色制服的聯合國警衛人員把數名示威者驅逐出去。但其他的示威者仍留在會議廳內，繼續示威。會議主席說，要把公衆驅出會議廳。

陳毅會麥克唐納

陳毅副總理七日晚會見英國代表團麥克唐納，並宴請參加會議的英國代表團長馬爾科姆·麥克唐納先生和夫人。（新華社傳真照片）

中國承認烏干達

【中國新聞社北京八日電】中華人民共和國國務院總理周恩來和外交部長陳毅，今天分別打電報給烏干達總理奧博特，祝賀烏干達宣告獨立。陳毅在電報中並通知烏干達政府說，中國政府決定承認烏干達。（按：烏干達於八日正式脫離英國獨立，成爲非洲第三十三個新國。）

合國事務的順利執行，作出貢獻。他說，這證明我們目前所採取的、在聯合國範圍內維持和平的措施，仍是有效的保證，並不能對聯合國的前途，表示樂觀。

非洲珍珠烏干達
擁有世界第三大湖珍貴礦產　咖啡是英聯邦內最大出產國

【資料】烏干達是一個內陸國家，南部瀕維多利亞湖，這是非洲最大的湖，世界第三大湖。維多利亞湖的大部分在烏干達境內，烏干達是白尼羅河的發源地，全國水面積達三萬四千餘平方公里，約佔國家總面積的七分之一，因此，它成爲東非高原的水鄉澤國。獨立後，烏干達的首都規定在坎帕拉。

烏干達全國人口約有六百七十萬人，非洲人佔百分之九十八以上。全國面積共二十四萬三千餘平方公里，設四個省：布干達省、西方省、東方省、北方省。其中布干達是烏干達經濟和文化最發達的地區，作爲烏干達境內最古老、最主要的王國，現在仍由「卡巴卡」（國王）統治。在西方省內，還包括着布尼奧羅、安科耳和托羅三個小王國，在殖民統治時期，都受英國的控制。

烏干達土地肥沃，資源豐富，山川秀麗，氣候宜人，有豐富的水力資源，因此常常被稱爲非洲的珍珠。重要的礦藏有銅、錫、金、鎢、鐵、鈾、鈷等。其中以銅爲首要，開採權被英、美所控制。森林面積一萬六千餘平方公里，盛產咖啡、棉花和煙草等熱帶作物。出口總值的百分之九十，咖啡和棉花的種植面積約佔全國耕地面積的四分之三。棉花產量在非洲僅次於阿聯和蘇丹；咖啡產量是英聯邦內最大的出產國。

一百十一歲老婦　一百卅七個子孫

【路透社華沙八日電】據波蘭「消息報」報導，波哥賢太太度過了她的一百一十一歲生日。她生活在亞美尼亞一個鄉村，有十二個兒女，另有一百二十五個孫兒、曾孫和玄孫。

據「消息報」說，波哥賢太太的視覺和聽覺良好，胃口極佳。

台美軍被殺案微妙　生前購三張雙人床　單身漢住七房二廳　並常與一華籍女子接近

【本報訊】台北消息：「美軍顧問團」中校軍官格勞弗爾被殺身死一案，成爲台灣報紙的熱門新聞。

據「徵信新聞報」八日載稱：「格勞弗爾招致殺身之禍的原因，其最大關鍵可能是爲了女人」……他的死，與「微妙的關係」。

該報說：他是沒有結婚的，他一個單身漢，孤身來台，爲什麼要租入那樣一幢設備豪華、七房二廳的花園洋房呢？根據偵辦人員的實際，他住這幢洋房，可能是用於「藏嬌」的；「與本案有關的，是一個中國籍的女性，這個女人曾受高等教育，年齡大約是卅歲了，英語說得很流利，姿色不凡……她所交往的密切的男友，也是當與死者格勞弗爾在職業上有關係的，所以她也因之常有機會與格勞弗爾接近」。

該報說：警方「已初步檢出……在格勞弗爾被殺數小時後，兇手始縱火焚屍」；兇手是「一個如有計謀的人物」；作案的時間是在本月三日凌晨零時許，正是「黛納」颱風過境之夜，當時台北市內正吹七級至八級的大風，並有驟然的陣雨。

另據「聯合報」載：格勞弗爾爲何選入這所花園洋房？有很多疑點值得研究。他在十月一日，到家俱店買了三張雙人彈簧床，每張新台幣一千二百元，每張到貨之後，由傢俱店的人員按照格勞弗爾的意見，擺放在三間屋子裏，床的時候，是與另一美籍人員同往，這三張床，一張是格勞弗自用，此外兩張是給什麼人用的？至今尚未查出。

據「新生報」說：格勞弗的原來住在「體育館社」中，爲何忽然要租用一幢這麼大的漂亮花園洋房？其動機何在？他是單身漢，通常只須一張床，而且只是使用單人床，這次爲何要買三張雙人床？其動機又何在？

據台灣報紙說，格勞弗的身上有美鈔六百多元，仍然在他的西服口袋的皮夾內，並未失去，因此可見兇手不是因爲謀財而把他弄死的。

菲律賓宿務市大火　華僑商店多家被焚

菲又揚言逐六名華僑富商出境

【本報訊】菲律賓消息：宿務市二日下午發生大火，焚燬了巴黎里街和范侖那街之間的商業區，損失總值約兩百萬比索，遭焚商店多家化成灰燼。計被焚燬的有行格大厦、東南保險公司、成興銀業麵粉廠、民眾餐館、王立華傢俬廠、科美印務館、聯華自由車店、國平貿易行、新華興商店、寶通金舖、王家寶商店、順泰南機房等。

又：菲律賓總統府助理行政官連地莫斯宣佈，他將建議驅逐六名華僑富商出境，其理由爲「擁有私酒」。這六名華僑富商的名字（譯音）爲：曾希地嘉（住循禮）、許成沙道（住怡朗）、曾良晉（住宿務）、陳嘉紹拉（住黎牙實比省）、江書（住描戈律市）、鄭萊南（住甲米地省）。

「査泰萊夫人」　菲沒收兩千冊

【法新社馬尼拉八日電】海關當局沒收了二千本入口的包上書皮的小說「查泰萊夫人的情人」。

日交通意外多　兩天死百餘人

【美聯社東京八日電】日本警視廳今天說，上週末日本有一百零一人死於交通意外，創下了兩天期內的死亡新紀錄。

北京白雲觀山門

中國道教盛典　白雲觀方丈陞座

該位虛懸四十年　近由蔣宗瀚當選

【中國新聞社北京八日電】中國道教協會昨天上午在北京白雲觀方丈陞座儀典。六十三歲的中國道教協會副會長蔣宗瀚被選爲北京白雲觀方丈。

白雲觀始建在唐玄宗開元廿七年，即公元七三九年，是中國道教全真教派第一叢林。觀內保存有唐朝開元年間石刻老子像，宋朝趙孟頫寫的老子道德經，勝朝的石刻，明朝重修白雲觀和重刊正統道藏的碑記，以及全部道藏和全真派始祖丘處機的有關道教碑記和墨生之道的著作。

中國道教在清代和民國以後的軍閥混戰、蔣介石統治時期遭受摧殘，以致白雲觀在近四十年來都無方丈。解放後，由於實施了政府的宗教信仰自由政策，中國道教協會和白雲觀適家遵依照道教傳統方式，選出了白雲觀方丈。

在這以前，蔣宗瀚擔任杭州中國研究院的副院長，他在二十年前曾任道教寺觀的方丈。

伊拉克曉諭全國　禁映瘦皮猴影片

【美聯社伊拉克首都巴格達七日電】伊拉克政府已禁映瘦皮猴法蘭·仙納杜拉的一切影片。

這項公報說，實施這項禁令的原因，是因爲仙納杜拉最近訪問以色列的時候表示同情以色列的政策方針。

倪志欽跳高六呎紀錄

【中國新聞社廈門八日電】中國著名男子跳高前手倪志欽，昨天上午在他的家鄉——廈門市越過兩米十三的高度，第六次刷新由他去年創造的兩米十一的男子跳高全國紀錄。

倪志欽今年以來已經六次打破與平跳高全國紀錄，最好的成績達到二米十七。

各地保護珍貴鳥獸　禁獵大熊貓東北虎

【中國新聞社北京八日電】多年來持續李節創畫。最近，國務院特別發出指示，要求各地積極保護和合理利用我國的野生動物資源。

指示強調指出：野生動物資源是國家的自然財富，各級人民委員會必須加強保護，在保護的基礎上加以合理利用。當前首先要做好保護工作。指示要求各省、市、自治區的人民委員會加強狩獵生產的組織管理工作。

指示還規定：對於大熊貓、東北虎、野驢、金絲猴等珍貴稀有的或者特產的鳥獸嚴禁捕獵，並在其主要棲息地區，建立自然保護區，加以保護。如特殊需要，必須批准後獵取。對經濟價值高、數量已稀少的特產鳥獸，如紫貂、水獺、小熊貓、猞猁、野驢、鷲、天鵝、羚羊類等也要嚴格控制獵取的數量。指示還要求各地積極研究在野生動物資源和推廣人工飼養的狩獵工具和狩獵方法。

香港班機到倫敦　大霧瀰漫難降落

【路透社倫敦八日電】一批香港今天抵達的客機上的數百名旅客在倫敦機場上空盤旋，以等候濟漠的大霧消散。五架來自美國的波音噴射機和來自拉哥斯、新加坡及香港的客機一道，在大霧籠罩的倫敦上空盤旋等候降落。大霧後來消散，各客機便能正常降落。從機場飛出外面的飛機則沒有受到大霧的影響。

匪徒週末爆夾萬　三夜開天才得手

【路透社倫敦八日電】相信一隊爆竊夾萬的專家，自從週末起從倫敦大特斯中心區倫敦的戰略要點的一間家商行的夾萬今天被發現被人用氧乙炔吹管打開，且是大踏的間屋偷去了價值十萬英鎊的財物。匪徒顯然是從星期五下午五時開始不停地工作，差不多直到今晨八時爲止。

日決定貸款蔣集團

數額一千萬美元年息六厘十年還清

另用延期支付辦法三年供四千五百萬美元設備

【本報訊】據台北報紙消息及日本時事通訊社東京電稱，日本駐蔣集團「大使」井口貞夫，不久以前回東京，與日本外務、大藏、通產等大臣研討後，日本方面決定：㊀以相當於一千萬美元的日元貸款，貸給蔣集團，年息百分之六，十年內還清。㊁除上述直接貸款外，日本政府決定於今後三年內，對於輸往台灣蔣集團的工廠設備，予以「延期支付」的優待，這筆設備的總值爲四千五百萬美元。

蔣集團於今年五月，曾向日本要求長期借款，希望於今後三年內，由日本每年提供一千五百萬美元，合計四千五百萬美元的借款。蔣集團還曾要求日本，把借款的年息定爲百分之六，五年後分十年償還。

縱橫談

面授機宜

據英聯邦總理會議的結果說，根據英聯邦總理會議要看希斯到布魯塞爾去攜一些新建議，而西歐大國知已馬上表示，已商妥的英國加入共同市場的條件，不能作重大修改。

那麼，英國會不會在已經談妥的條件之下加入呢？這個答案可以從麥克米倫最近發表的小冊子中去找。

三個大國

這個小冊子完全是替英國加入作辯護的。

他指出了英國要加入共同市場的出發點。他說：「世界上，只剩下兩個國家和勢力被稱爲世界大國，亦即美國和蘇聯。這兩個國家之外，也許不久會加上曾被希特勒稱爲「睡着的巨人」的中國。中國的迅速增長的人口，再加上豐富的自然資源，在世界事務中一定日益發揮它是有力的力量。」

他指出，分散的歐洲是沒有法子同這種國家競爭的，只有「這個新的歐洲共同體」才能和上列大國平起平坐。

英國的地位

英國如果不參加這個共同體又如何呢？麥克米倫替英國描繪了一幅慘淡的圖景。他在小冊子中說：「以我們現在和將來所擁有的資源，歐洲失去影響能力，這會嚴重損害我們的國際地位，而且必須指出，也會因而嚴重損害我們對聯邦的用處。」

捨鼻吃苦藥

不管麥克米倫這番話對不對，這一論調說明：只可能得到一個結論：如果不參加共同市場，英國將成爲一個沒有人理睬的無足輕重的小國。因此，英國非參加不可，而且條件的好壞也必須參加，而且應爭早參加。

英國的代表希斯，又到了布魯塞爾。在希斯動身以前，麥克米倫曾面授機宜。究竟麥克向希斯耳語過些什麼話，別人當然無法知道。但是，據外電傳聞麥克米倫在他的小冊子中說過：「對付歐洲和聯邦的關係這樣問題，如果我們有所讓步，除此以外，我認爲不可避免的，雙方的安排我們和英國朋友日益重要起來，當然也更重要的是，我們自己的經濟健康和利益。」

「我們會發現，英國和（歐洲）共同市場在重大問題上共同協調政策，而不會發現其他可能參加它們的國家的反對意見，這也就是說，我們將同時在嚴重問題有好處。」

樹倒猢猻散

這就是說，麥克米倫似乎是希望「對付」的「捨鼻吃苦藥」了，這藥雖然不好，我們要求迅速作出結論。

上述說話，捨棄鼻子，一口氣把它嚥下去。

到了安慰英聯邦各國，他強調，英國加入共同市場，只會對聯邦有好處，不會有害。

空洞的安慰

麥克米倫就聯邦各國的唯一安慰是，英國和共同市場都願「積極考慮擴大與世界性的貿易協定」，似乎這樣，英聯邦各國的出口貿易就非常有希望了。

然而，不消說這種「世界性的貿易協定」，說明白了，就是這類「世界性的貿易協定」的一個典型的例子，它就是打着國際棉織品貿易的幌子，可是結果卻是先把香港等地的棉織品輸出限制五年，然後再談以後的貿易協定，並且擔保出口貿易，真是要宣告結束了。

——格蕾五

羊城新八景

【中國新聞社廣州八日電】廣州羊城晚報最近徵文，評選了羊城新八景。

文章說：廣州是個有二千八百多年歷史的風光旖麗的城市，從宋朝開始，就有「羊城八景」這個名目。但時光流轉，物換星移，羅浮山、南海神廟等已有許多變易，如今漫步羊城，處處接觸到新的景色，因此試擬了羊城新八景。

所擬的八景有：「白雲松濤」（指白雲山新貌）、「越秀遠眺」（指越秀遠眺）、「珠江夜色」……、「蘿崗香雪」、「雙橋煙雨」（指珠江大橋）、「九曲迎月」（指東山湖上的九曲橋）、「西堤閙夜」（指廣州文化公園）、「花市迎春」。

白雲松濤　雙橋煙雨
越秀遠眺　珠江夜色
蘿崗香雪　九曲迎月
西堤閙夜　花市迎春

印度築成公路通向中國邊境

尼赫魯回國後加緊軍事部署

【新華社北京八日電】據印度報紙報導，從克什米爾的斯利那加通往中印邊界西段、印度建築侵略的據點的汽車路已經修通。這條從斯利那加到印度的第一輛汽車在十月四日到達。

該報說，這條公路是由印度陸軍建築的。最近，印度軍隊在斯潘古爾湖的西面和中印邊界西段的班公湖的兩面，在斯潘古爾湖和班公湖地區一再增設軍事據點，向中國邊防部隊進行挑釁。

又訊：印度總理尼赫魯十月初從國外回國以後，公開宣稱要用武力對付中國，並且同印度軍政頭子舉行會議，研究加緊在中印邊界東段的軍事部署。據印度報紙報導，尼赫魯在回國後的第二天（十月二日）在新德里的一次集會上說，印度政府將「以軍事力量」對付中國。

過去應邀派往老撾
越南軍事人員撤清
河內聲明要求美蔣菲泰軍全撤

【據新華社河內七日電】越南通訊社今天就撤退一九六二年關於老撾問題的日內瓦協議發表聲明說，以前應老撾王國政府的要求派往老撾的越南民主共和國的軍事人員都已全部撤出老撾。

越南民主共和國政府要求美國及其僕從國……

印縱容反尼活動
將破壞兩國關係
尼泊爾國王提警告
尼向印強烈抗議尼官員遭印暴徒毆打

馬亨德拉國王

【新華社加德滿都八日電】尼泊爾國王馬亨德拉今天說，印度和尼泊爾之間的傳統友好關係，有可能被叛徒的活動所破壞，他說尼泊爾不願如此。

馬亨德拉在全國致大會日的文告中說，我們要求印度從兩國的利益出發，改變它的想法。他說，尼泊爾願意和印度維持傳統的友好關係，但是不願充當任何國家的馬仔。

馬亨德拉說，我們懷有很多友好的親印度的感情，但是非常明白的，誰也掩飾不了，印度和邊境地區……

【新華社加德滿都六日電】據「祖國報」五日報道，尼泊爾但甘吉的助理省長和三名官員前往拉沙爾向印度官員交涉拉沙爾事件時，在那裏受到印度暴徒的毆打。尼泊爾政府已經向印度官員在拉沙爾對行封鎖的態度提出抗議。尼泊爾內政部的一位官員說，在拉沙爾和印度作戰的不是別人，正是印度官員，他們煽動印度在拉沙爾將一批武裝分子——五日在拉沙爾印度地……

「平西戰役」碰壁
美兵在南越又敗
死亡被俘近八百包括十名美軍

【新華社河內八日電】美吳集團在越南南部金甌地區和南部西面地區發動的所謂「平西戰役」遭到慘重失敗。據報道，由美國軍事顧問直接策劃和指揮的「平西戰役」是美吳集團八月下旬發動的。

這次大規模「掃蕩」的目的在於「試驗吳廷琰軍隊大規模協同作戰的能力」，並企圖用武力驅迫人民集中到「戰略村」中去。

美吳集團的上述「掃蕩」遭到當地人民的強烈抵抗。據越南南方解放通訊社最近報道，在這次反「掃蕩」戰鬥中，南部西面地區人民武裝自衛隊和人民的積極配合下，共打死和俘虜七百八十一名敵人，其中有十名美國人；繳獲了大批武器，擊落兩架飛機，擊傷八架直升飛機。人民武裝自衛隊還擊退了三個美吳集團的營和五個連，並有一他據點的偽兵被迫自動撤走。此外，還擊毀、擊沉九艘敵人軍用卡車和五艘軍用船艦。

星富商之子被綁架
贖金出價二萬五千

新加坡

▲據新加坡消息：在過去六個月中，新加坡的房地產價已直線上升，市區內的空地，價值漲高，郊區地價的買戶亦多。在繁榮的地區中，地價每方呎約一元五角，其他地區地價為每方呎五角。

泰國

▲泰國繁榮的商業……

▲曼谷一名華僑少女……

馬來亞

▲日本廠商在馬來亞推銷貨品，既經委任本地商人代理之後，又在本地自設分行直接售貨，引起馬來亞各族商人的反感……

南越

▲美吳集團……

詭言帶香港做明星
泰華僑少女失蹤

澳洲男子踏地洞
說要創世界紀錄

【路透社雪梨八日電】四位企圖打破入地世界紀錄的澳洲人，只有一人仍然堅持在北部卡特林附近的一個地下洞。他是三十七歲的本曼。現下的世界紀錄是九十二天，係法國人創造的。

本曼十七天前和兩男一女一齊入地洞……

美國稅局立新規
吧女須納所得稅

【路透社紐約八日電】美國國內稅收局今天發表的公報說，酒吧招徠生意的女郎，今後亦得納所得稅了。……

日輪抵菲頻遭槍擊
已有多艘日貨輪被搶餘輪裏足

本貝拉在紐約
會見古巴總統

【新華社北京八日電】紐約消息：阿爾及利亞總理本貝拉昨天到達紐約，他將在紐約會見出席聯合國大會的古巴總統多爾蒂科斯……

北京市東單三條的幼兒園（新華社圖片）

新總理薩拉勒宣佈
也門奉行中立政策
美如不承認將取消與美油公司協定

【路透社亞丁八日電】也門新政府警告，如果美國不承認也門的新共和國政府，也門便可能重新檢討也門與美國公司簽訂的協定。……

印購蘇米格二一機
首批六架年底交貨
次批明春移交蘇聯運輸機亦洽購中

觀光華僑談農村見聞

鷄鴨搖道

眼見事實

七年變化

一段議論

帶回種籽

密西西比州議會
促聯邦撤走軍隊
白人繼續對黑人進行恐怖活動

日兵出借頭顱
供理髮師試刀
政府招兵不得不借

密州排黑暴動主持人
「傷心嶺」敗將瓦爾克

敏山

新聞人物

朝鮮戰場上一員敗將

與「約翰伯奇協會」淵源深

此子何來問句妻

診餘雜錄

[illegible]

醫藥

第五三期

醫生手記

肝臟和肝臟病

有代謝、消化、防禦、解毒、加工、貯藏等的作用

[illegible]

女醫生

陰莖套 子宮帽 陰道塞 用法

與婦女談節育之六

[illegible]

常見的小兒急症 腸套疊

戴自英

[illegible]

古方消用

感冒有嘔吐情狀 多是腸胃併發症

[illegible]

藥物為何要有顏色

為民

[illegible]

鞭蟲

嚴重的有腹痛、腹瀉、嘔吐、便秘、腹瀉等症狀

[illegible]

維他命V

未發現維他命之前

二、維他命的發現史

在二十世紀以前，人們都認爲食物的營養價值決定於其中所含的蛋白質、脂肪、碳水化合物、礦物質和水，如果這五種營養素是充分的話，那些食物就能完全適合人體生理上的需要了。當時不少有名的生理學家都支持這種概念。但是，這種概念卻經不起後來的事實的考驗。

遠在十七世紀以前，在航海人員、探險人員和軍隊中已經流行着壞血病——牙齦腫脹及潰瘍、皮膚粘膜出血與嚴重的貧血等等。特別成了航海人員所感到最痛苦的事，往往由於壞血病而死者較在海戰或船舶遇險中犧牲者還要多。例如在一四九八年，當有名的葡萄牙人華士古．達．加瑪（Vasco da Grama）探險家在開闢通往印度的航路時，在一百六十名船員中竟有一百名死於壞血病。有一次發現一艘西班牙帆船漂浮在海上，全船人員均死於壞血病。甚至在陸上，當時的歐洲北部，在漫長的冬天的幾個月中，由於得不到蔬菜和水果，壞血病也非常多見。到了十七世紀以後，人們逐漸知道用新鮮的蔬菜或水果汁來治療和預防壞血病，但由那時開始約以後的三百年間，人們仍不知道該病的真正原因（缺乏維他命C），最初推測是由於潮濕或寒冷，及後又以爲是傳染，最多只說是與營養有關而已。

腳氣病曾經廣泛流行於食米區域，如中國、日本和南洋各島等地，早在公元前二千六百年，中國就知道有腳氣病。在公元前五、六百年，我國祖國醫學已詳述了此病的症狀和防治方法。日本海軍醫務總監高木兼寬在一八八二年發現在食物中增加蔬菜、魚、肉和用大麥代替白米的辦法可以治療腳氣病，但他當時仍不知此病之真正原因（缺乏維他命B1），而認爲是食物不平衡而致蛋白質不足而已。（之二）

楊

原是獄警 今變囚徒

藏毒罪名 直認不諱

[illegible]

「北京漫遊」逐日爆滿，戲院盛況熱鬧非常。

何種方式聯結港九？

建大橋或建隧道 港府將作出決定

若建隧道打風時仍可維持交通

[illegible]

工務局督察被控案仍須續審

建築公司股東承認以四分一溢利付佣

[illegible]

「現代文聯舞」最近編成書

[illegible]

手抽藏毒四磅 被告狡辯難脫

結果囚刑三年罰款五千

[illegible]

一間女子理髮店 涉嫌經營按摩業

四名女子繳保候訊

[illegible]

詐稱能覓失物 棍徒騙款被捕

[illegible]

彌敦道白晝械劫案 被拘疑犯押候審訊

另四男女均因接贓判囚

[illegible]

彩色北京明信片

由三育公司印成發售

[illegible]

禾花雀又已當造

大批由內地運到

[illegible]

在澳賣樓被誘賭狀元籌 僑眷失款萬餘

丈夫在港原擬將全家接來居住

警隊圍秘竇擒獲三老千

【本報訊】澳門消息：一名丈夫居住在香港的僑西哥女僑眷，昨日報稱被老千用狀元籌行騙，輸去現款金飾達一萬餘元。澳門警方據報，昨晨包圍了新利老馬路十X號，經過一場緊張的追蹤後，拘捕了三名涉嫌老千，其餘兩名在逃。

該女僑眷名劉X君，四十歲，其夫姓高，六十五歲，在香港居住，是個僑西哥的華僑。劉婦於去年由僑西哥抵澳門，在白馬行街以六萬元買了一層樓，與兩名子女同住，又由同鄉高X介紹在九龍買竹篙用八萬元買了一層樓，與丈夫團聚。但因居留手續沒有辦妥，於月前被澳門當局勸了八百元，因之，劉婦更不願長居澳門，準備將澳門自置的樓宇出售後，即全家來港。日前她登報賣屋，有人出價六萬一千五百元，並落了二千元定金。其同鄉高X另外介紹了一位「華僑富商」張某願出價六萬五千元，並由張某賠她賠定。劉婦便在高X的安排下，於六日到新利老馬路十X號找張某，當時，張某不在，上址有高、汪、陳、李等四人，他們大散如蜜之詞，勸她以狀元籌賭博，劉婦最初不大願意，但後來在他們勸說下，便感到頭暈目眩，結果輸了一條金鏈及五百元美金。她以為只輸了一些錢，又返家取了十五兩黃金及五百元美金，一直賭到下午，共輸去黃金、美金及港幣等合共約值一萬餘元。

劉婦其後發覺受騙，立即向警方報案。警方派探員到上址搜查，拘捕了三名男子，其餘二人在逃。

白書橫行銀行區 四名飛仔持刀行劫

雜工步出渣打幸是領不到款

左額被刺傷驚叫嚇退四匪徒

【本報訊】中環銀行區太子行舊滙豐會辦房門前，昨日下午二時許，發生一宗四名歹徒企圖搶劫案。一名國泰航空公司的雜工，自渣打銀行走出，行至天星碼頭附近的舊滙豐會辦房附近，突被四名飛仔男子包圍，三把彈弓刀指住胸口，威嚇要他交出錢來，雜工高呼「打劫」，警力和四歹徒糾纏時，被刺傷左額角，行兇四飛仔分兩路逃去。

傷者名林子忠，廿七歲，住九龍塘某號三樓。

昨日下午二時，他由航空公司取了面額千餘元的期票，被命護送到渣打銀行揭款，當他到達銀行後，才發現該期票還沒有到揭款日期，他乃將期票暫存在銀行內空手而出。

他由渣打銀行走出，橫過德輔道中，沿太子行擬直入天星碼頭隧道，渡海返航空公司，就在他經過太子行舊滙豐會辦房時，突有四名年約廿一、二歲穿着大格襯衫的阿飛，將他團團圍住，其中一人伸手入他的口袋，企圖強搶。他大叫打劫，並拚命掙扎。兩名飛仔見狀，又拔出三把尖利的彈弓刀指住他的胸口，情勢異常危急，他在糾纏中傷了左邊額角。當時渣打銀行門前有兩名便衣警探聞訊，立即奔過馬路，四歹徒乃分東西兩路逃走。

事後，傷者到海旁警署報案，送院敷藥後無礙。昨晚，他在寓所內接見記者，認為四歹徒在鬧市中搶劫，其猖獗程度令人咋舌。他說可能歹徒目睹他自銀行出來，以為他身懷巨款，所以對他不惜施以毒手。

賣掉祖屋露了財 鄉民遭擊鮮血披面

偕友到城砦闢房昨突發生兇案

【本報訊】昨天下午三時，九龍城砦東頭村道鄉明閣旅店內發生一宗劫款傷人案，一男子被人用硬物擊至滿臉鮮血，失去現款及手錶，兇徒逃去無蹤。

傷者邱潤順，卅四歲，大埔人，去年住大埔墟洪德街X號二樓，該處某兩層商舍宇瓦頂的祖屋，其祖母和母親分別於前年及去年死去，為此曾用去一筆款項。去年他將祖屋以二萬元用分期付款方式賣掉，昨日交吉。他將賣屋得款買了一個一千七百元的勞力士金錶，並淨餘在碌架牀地方搭建一間木屋。

本月四日晚，有一身穿黑紗衫褲的男子到訪，攜數週男子住在元朗。大號晚，邱與該男子赴秧到九龍，並到九龍城砦東頭村道鄉明閣旅店五樓五X一號房過夜，房租四元。當時，邱身穿灰色衫褲，雨衣及皮鞋。

昨日下午三時，邱滿臉鮮血的從五樓匆匆跑到樓下櫃面，向人訴說遭人用硬物毆擊，暈倒地上。因流血過多，暈倒地上。警方到場盤問，他又說出失去現款八百元，勞力士金錶一個，「六一」派克筆一支。警方後來將他送往醫院。

至下午六時，警方到場將牀上、地上的血漬及房內情況攝影存照，並將房內雨衣、皮鞋及一把葵扇帶返警署。據估計，傷者可能被案發所擊。警方對此案正在追查中。

又訊：沙田龍蝦村四十X號附近，一男子因向人追債，結果被刺傷。傷者叫鄭X南，卅五歲。

港客赴澳門 不再查針紙

【本報訊】本報澳門昨夜長途電話：香港昨日宣佈解除霍亂威脅之後，澳門即有反應。大來及德星兩輪船公司已接獲澳門衛生處的通知，由昨日下午起，無須檢查港客的針紙。

荃灣工場昨晚失火 夥計跳樓洞穿屋頂

【本報訊】荃灣木棉下村八十二號二樓，昨晚發生火警；慌亂中，上址有一夥計向窗外一跳，竟踏穿了八十八號單層屋宇的瓦頂。

八十二號二樓是個眼鏡框工場，昨晚八時許不知何故起火，主持人陳太與她的兩名子女和另三個夥計皆無恙。

起火後，荃灣及九龍多輛消防車趕到撲救，不致成災，但該工場損失不小，其樓下興鄰近一家手織廠、米舖、咖啡檔、生果檔等，均略被波及。

天氣·潮水

和緩東風，天色晴朗，天氣和暖。

高潮　早晨五時廿一分　晚上八時四十一分

低潮　下午一時三十五分

舊病復發大鬧閣仔 神經青年持刀亂舞

警員到場相持三個小時才制服

【本報訊】昨日上午八時許，廣東道一名神經漢，突然舊病大發，手持一柄麵包刀，在房內邊舞邊動鋼，多名警員及義警到場，與他僵持了三小時，始能將之制服，送往醫院。

該男子名黃X光，二十歲，台山人，與母同住廣東道一〇X四號三樓後座的閣房閣仔，其姊已嫁，其母在製衣廠工作，另又在海外謀生，經常匯款給他兩母子使用。

據說，黃X光在數年前神經已有點「蘿蔔」，約半年前，曾入青山醫院療治，今年五月出院。十數日前，他又帶「寶氣」大發，其母曾帶他看醫生，但沒有留醫。前天吃上來，喃喃又發作，吃晚飯時，他不吃，走到大水缸前，猛飲生水，不聽其母勸阻，繼而大嚷大叫，同居見狀，恐生意外，今晨八時許，不知他從那兒弄到一柄麵包刀，在房內亂揮亂舞，以防萬一，同居合力將他綁好，結果，他剪斷一切，鍋爐、火鉗、鐵鏟等物，亦皆不斷。

他在房內鬧了一陣，又用皮帶綁住一個麵包刀，後來將房門關上，同居以爲他睡着，誰知在一處敲打，並用皮帶綁住刀柄，連續不斷，警方接報到場，一名警員到場一見，急電報警。上前喝止無效，協其勢，又將沙漠風爐往街外一擲，同居見勢不對，知道「武力」不能解決，便找一名警員，及多名警員到場協助，仍然「軟硬」兼施，功無效；直至雙方堅持了三個小時，警方見這樣，不是辦法，乃假裝撤退，意欲引他下來。

「三」七二十一，他不上當，仍在房內「練功」。又過一會，一名西洋警幫辦想出「妙計」，下來將通窗的木梯拆下，從窗口爬進，迫近，黃X光身體失重，果然奏效，他在小小房內無路可走，終被木梯壓到牆邊，被繩縛倒在地上。警員見機上前將他綁住，送往醫院，這一幕「持久戰」乃告結束。

當局宣佈一週來 已無霍亂症發現

【本報訊】港府衛生處消息：衛生督導處昨日（星期一）宣佈，香港已無霍亂症發現的報告。自九月十九日以來，就再沒有發現霍亂症的報告。

霍亂症九宗，其中一人死亡；此外，共有證實之霍亂症病例發生於今年八月再發生以來，共有證實不能證實的病例。在霍亂發生期間，被隔離的接觸者共有一二六人。

羅理基昨自英返港 說英入共同市場將維護港利益

【本報訊】赴英商討英國加入共同市場後香港問題的行政、立法兩局非官守議員羅理基，昨日下午四時四十六分乘英國海外航空公司班機返港。議員利銘澤及以簡悅川爲首的港九廿八區街坊會首腦等到機場歡迎。

羅理基在機場發表談話。他首先轉達了英國樞密院院長給他的文件內容，對記者說明了他的文件內容。文件全文如下：「毫無疑問，我們已知悉並願意幫助你們的問題，我們很明瞭你們的問題，並將會竭力維護香港的主要利益。」

羅理基接着說明了此行的意義。他說這次港府行政、立法兩局組成代表團赴英與英內閣閣員商談香港問題，是百年來第一次。此行是……

銅鑼灣道一段 周四起改單程

【本報訊】據港府新聞處消息：因重建路面，介於英皇道及興發街之間一段銅鑼灣道，將由星期四上午八時起，實行單程行車辦法，車輛只准由東向西駛向北角。此種措施將實行四個月。

日本指責港塑膠業 模仿東洋玩具設計

【時事社東京八日電】據日本經濟新聞最近指出，香港市面發現盜用日本設計的塑膠製造的玩具，由於盜製不久即將來臨，此種盜製玩具，可能大量擴散至往英、加等日本輸出市場，故通產省將就香港的塑膠玩具業進行調查實際情形。

據通產省透露，在兩三年以前，香港即盜用日本的玩具設計，但以品質欠佳，對歐美國退貨，對日本所提出的玩具影響不大。去年以來，由於不斷改善，品質顯著提高，與日本貨完全相同，正以低於日貨二三成的價格，向英、美等國傾銷。

據通產省調查，盜用設計的廠商，係由外國的買主，在日本收集塑膠玩具的樣品及目錄，由香港玩具業承造。

根據現行日本輸出品設計法，對於國內業者盜用模做，可予取締，但在香港如果未向英國提出設計登記者，無法予以限制。目前一部份業者已向英國申請設計登記，惟手續繁雜，需時甚久，尚未獲准。

通產省最近……三十三種塑膠玩具將……今後可能……決定……玩具業界的……

英加入共同市場 目前已經成定局

英工黨議員在港如此說

【本報訊】英國工黨議員路爵斯夫婦，昨日下午四時在港府舉行的新聞處舉行招待會。他說：「英國已肯定地要加入共同市場的了，至於香港的問題，可望得到特別的安排。」

路爵斯曾於五八年來過香港，此次返港，曾參觀過香港的工廠，與本港工商界人士有過接觸。他說他已注意到香港各界人士對英國加入共同市場後香港的處境問題十分關切，並曾經對他提過有關共同市場的問題。他於上週五曾出席英國工黨的演講會，在會上就有學生問他：麥米倫爲什麼要堅持加入共同市場？

路爵斯指出，英聯邦各國都是不願意英國加入共同市場的，但英國加入共同市場已是事在必行的了。對於香港的處境問題，他預料英國代表團將會揭出給各國考慮，以便給予「特別的安排」，但談判結果如何，則無從判斷。路爵斯夫婦定本週四離港。

飲夾竹桃水 少婦突嘔吐

【本報訊】一少婦誤服夾竹桃水，嘔吐大作，送院留醫。

該少婦姓羅，二十五歲，住北河街某號四樓閣房，丈夫姓馮，是戲劇師，月入約二百元，有二子女，大的三歲，小的十個月。據說，她已一個多月沒有月經到來。昨天下午三時，她將夾竹桃煲水服飲，詎料服後嘔吐大作，兼且抽筋，睏倒，送院留醫。

兩匪夜劫的士 司機中刀垂危

【本報訊】昨深夜十二時，又有的士司機遇劫。該司機在與劫匪搏鬥時，被刺重傷，情況危殆。

被刺司機名劉紹良，三十二歲，昨晚駕大來公司的士四六X二號，途中被兩名男子截住，着他駛去清水灣道。他俟照顧客意思，駛到清水灣道，兩匪突然動起手來，要劫他財物，他反抗，糾纏中，被刺四、五刀，傷勢甚重。兩男子擄劫後棄車逃去，其後被人發現，報警……

婦人遭截劫

【本報訊】昨日下午四時半，五十二歲的婦人關笑，由外返河內道X號五樓寓所，在梯間被人擊傷，打傷眼部，手袋內五十元被搶去。

電力貨倉失竊

【本報訊】九龍電力公司分站貨倉，由五日至八日的時間內，失去十七丈的電纜，值八千元。

以謝雨川（左第四人）、馮超常（左第七人）爲首的港九廿八區街坊會昨在機場歡迎羅理基議員（左第五人）（本報攝）

廠商會邀社團首腦 今商共同市場問題

【本報訊】香港中華廠商聯合會，近以英國準備參加歐洲共同市場，將影響香港工業及民生至為重大，曾決定組織「香港工業代表團」，赴英國請願及訪問歐洲共同市場各國。但日前港府曾作緊急措施，由行政、立法兩局非官守議員七人組織代表團赴英陳述香港處境困難，以促英政府於共同市場談判時照顧香港之利益。現在廠商會爲集思廣益，更策群力，以民衆及工業界立場，盡力襄助港府及代表團應付此一巨艱，使英國政府能支持香港工業界作出適當安排，特定於今（九）日下午四時在李寶椿大廈十四樓該會會議廳邀請各專家、工商團體首腦、慈善機關首腦、有關社團首腦及各區街坊福利會首腦等舉行會議，共商應付步驟。

美日資本加入 香港浙江第一銀行 在董事會安插三人

該行稱此舉乃爲增加外匯來源

【本報訊】香港浙江第一商業銀行與日本第一銀行、日本第一保險公司協議，合作事務，雙方已經協議合作。方法：由日本第一銀行加入香港浙江第一商業銀行資本之三分之一；香港浙江第一銀行實收資本三百萬元，現決定增加至六百萬元，由日本第一銀行投資二百萬元，合股額三分之一，另由美國友邦保險公司投資一百萬元，合股額六分之一。

香港浙江第一銀行現有董事七人，董事長爲李銘，董事爲朱孔嘉、胡惠春、陳令德、許厚鈺、凱公權，現已決定增加董事三人，由日本第一銀行推荐二人，由日本第一銀行推荐一人。

日本第一銀行爲日本歷史最久最大銀行之一，友邦保險公司爲香港及東南亞有名保險公司之一，總稱於世界性組織之美亞保險集團。該公司由美國資本經營，在香港及東南亞各國，設有事務所。

由湖州商主持之商業銀行而由日商及美商參加入股，在本港尚屬首次。據香港浙江第一銀行發言人稱，此項辦法，一面增加外匯經濟之來源，同時可增進對工商業之服務。惟業務方針一仍舊貫，並無更改。

每呎值百餘 鶴園街土地

【本報訊】港府工務局昨天假大會堂拍賣公地八幅，每幅均爲得相當高價。

第一幅爲九龍內地段八三一六號，座落鶴園街，面積一千二百九十呎，限作住宅商業用途，底價十五萬元，結果以十五萬三千元成交，平均每方呎一百一十八元六角。

第二幅九龍內地段八三一七號，座落鶴園街，面積一千三百呎，限作住宅商業用途，底價十五萬元，結果以二十萬零五千元成交，平均每方呎一百五十七元九角三分。

第三幅官地內地段八二六號，面積一萬二千方呎，限作貨倉、工業用途，底價二十四萬元，以九十八萬元成交，平均每方呎八十二元。

第四幅官地內地段二八號，面積一萬五千方呎，限作住宅用途，以十九萬元成交，平均每方呎四十六元。

第五幅官地內地段二六四號，面積九千八百方呎，限作貨倉、工業用途，底價二十九萬元，以四十萬元成交。

第六幅官地內地段二六五號，面積九千八百方呎，限作工業用途，底價三十萬元，以三十六萬五千元成交，平均每方呎三十六元九角二分。

第七幅官地內地段二六六號，面積一萬零……

第八幅官地內地段……一百……十萬元……成交……

籌開會易交品商口出國中季秋年1962接迎

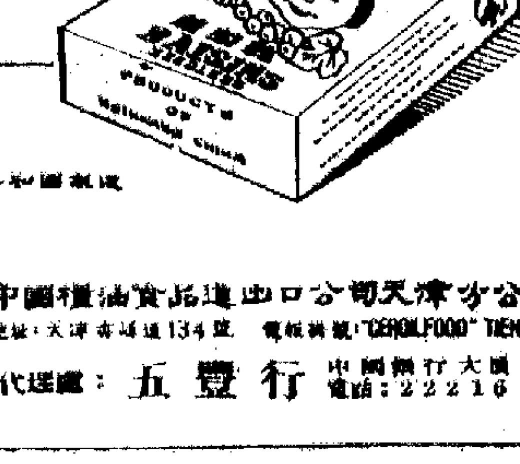
北京特產

蜜棗

蜜棗和葡萄乾都是水果製品，甜美可口，營養豐富，有益健康，可作為糖果、茶食或布丁點心的餡料。

新疆特產無籽

葡萄乾



中國糧油食品進出口公司天津分公司
地址：天津赤峰道134號　電報掛號："CEROILFOOD" TIENTSIN
香港代理處：五豐行　中國銀行大廈　電話：22216
62/4299

中國國貨公司

灣仔銅鑼灣　軒尼詩道

週年紀念 國產呢絨毛衫

優質新款式·特價介紹秋冬呢絨·男女毛衫

各式呢絨減價

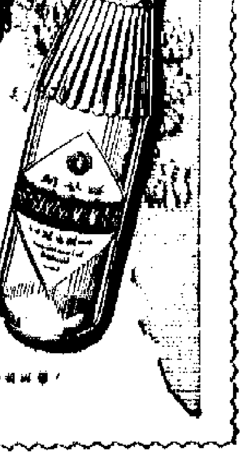
	原價	特價
名貴實用全毛秋絨	每碼HK$14.00	$10.00
新花暗格西衣呢絨	16.00	12.00
上等全毛條格薄絨	12.60	7.00
新花流行女色暗花薄絨	10.00	8.00

各式男、女、童毛衫減價

	原價	特價
名貴男庄提花香羊毛衫	每件HK$32.50	$21.00
名貴男庄茄士咩毛衫	65.00	29.50
新花暗條全毛男庄毛衫	27.50	8.00
流行條子法蘭絨西褲	16.00	12.00
名貴女庄茄士咩外套	80.00	65.00
女庄新款反領間條純毛外套	27.50	14.00
流行新花女庄反領羊毛波衫	23.50	16.50
時款童裝拉鍊雞心領毛衫	18.50	12.00

價減一律毛衫呢絨款時到新有尚

菊花露



純正菊花精製

清心解熱　明目怡神　芬芳清甜　四季飲品

廠商會昨已接收 工展場地即興建
下月廿七日開幕 一連展出卅九天

【本報訊】香港中華廠商聯合會主辦的第二十屆香港工業出品展覽會（附設工業機器及原料展覽），定下月廿七日下午四時，由港督柏立基剪綵開幕。

本屆工展會仍在前海港舊址舉行。本屆場地面積共十九萬四千二百平方呎。昨日由該會副會長蔡寶閣，會董莊重文、何德璋接收場地。該會日間即進行勘測地形，開闢街道攤位及裝設圍牆。至於參展廠商入場裝修攤位，將另定日期。

本屆展出日期一連三十九天。每日開放時間由上午十時半起至下午十時半止。

本屆場地特點是街道寬闊，設有一個大展場和兩個小展場。其中有兩條街並加命名，一名成功街，一名安全街。同時設有特種攤位廿一座，其中最大的一個面積約等於四十個普通攤位。

報名參加本屆工展的廠家特別踴躍，瞬即額滿。日前各參展廠商並已認領攤位完畢。由於距開幕之期日趨迫近，故各項籌備工作，均在加速進行中。

適應環境需要 北角擬建新型街市
有關當局分函各行業徵詢意見 五行團體日內將集議進行研討

【本報訊】有關當局鑒於北角年來人口大增，為適應環境，計劃在英皇道平民教室原址興建一新型街市；圖則已經繪就。據悉：該街市樓下將作為雞鴨及豬牛羊肉檔位，二樓為鮮魚、果菜檔位。有關街市檔位之面積，雖有規定，但各檔位之設備，為切合實際需求，特去函有關行業徵詢意見，以作參考。

港九街市雞鴨、豬肉、牛羊、果菜、鮮魚五行業團體，將交換意見，以便向有關當局提出，將於日內舉行集議，俾將研討結果，備當局參考。

目前北角區居民，日常必需品之肉食、鮮魚等，均須向各肉食公司供應，瓜菜等採購，即從春秧街、糖水道等一帶菜攤販購買，頗感不便；如將來街市落成，販賣雞鴨、鮮魚、豬肉、牛羊、瓜菜等，便可集中一處；區內居民早午晚買餸，自感方便。

郊外大澳線小輪 短期停泊沙螺灣

【本報訊】油蔴地郊外線行走香港與大澳小輪，每日下午二時由港開出，及上午八時由大澳開來的班次途經汲水門、青山、東涌停站。短期內將增加一個站，在沙螺灣暫面停泊，以利該處鄉民及旅客之需要。沙螺灣在東涌附近，原有村民不多。一九五二年，沙螺灣發現鎢鑛，不少人前往「搦金」。當時正是荃灣雞花山發現鎢鑛搦搦之末期，因此在雞花山之人亦蜂湧前往，以至沙螺灣由百餘人口增至五千之衆。但因該處搦出之鎢鑛力度低，採搦者因不合化算而告散手。留居在沙螺灣者，至少亦有五六百人，大多轉作農業生產，實出乎一般意料之外。鄉民因此要求小輪公司郊外線船在該處停泊，以便來往，否則便須步行句餘鐘，始能到達東涌碼頭。小輪公司對此請求，早已考慮，但因無碼頭停泊而未決定。最近在鄉事會與有關當局促請下，短期內可望實現；但須停泊上落，仍須小艇接駁。

又：郊外線大澳小輪，除上述班次外，小輪公司逢星期二、四、六，及星期日、公衆假期有特別船，上午八時由港開出，下午五時由大澳開返，途中只泊東涌站。行走香港與大澳之小輪班次，大澳及東涌居民，仍感不足。鄉民希望最低限度要恢復戰前每日來往共有四班船走。

羅湖禁區 昨晚封閉

【本報訊】羅湖沙嶺墳場，近因重陽節開放五天，以便市民前往拜掃。據悉：昨（八）日下午六時半起，該禁區已重行封閉，今後一般市民欲進入者，須先領取禁區許可證，否則會觸犯禁例。

中國國貨公司舉辦 國產呢絨毛衫服裝介紹
時及季換・多繁類種

【本報訊】重陽已過，涼意漸濃，士女們秋裝出現，已是換季時候了。中國國貨公司特於本月九日起舉行國產呢絨、毛衫、服裝介紹週，向各界人士提供多種適時、換季的貨品。該公司樓下的服裝部、內衣部及二樓的呢絨部，大量推出今年度新到的男女庄羊毛衫、秋絨、棉毛衫及各種新花款、流行潮色的秋絨、薄呢外，另在二樓擺設特別廉價部，以供顧客選購。

國產呢絨，今年度的秋冬新貨，不論品質、花型、顏色均有進步。最新出品的西衣絨、秋絨、薄呢等，均採用彩色毛線織成，質地幼滑、柔軟而富彈性，爽手而不皺。花型顏色有淺啡格、中灰格、中深灰、豔色，有的採用蘇格蘭格飾等織法，花款達數十種之多，價格每碼自十二元起至十六元。介紹週期內，尚有九折優待。廉價部推出的呢絨特價品，也有數十種，每碼自七元至九元之間。

男、女、童裝羊毛衫，今年的新品種甚多。顏色及花樣都十分時髦、美觀；質地有小羊毛、摩囉及茄士咩毛冚紡，如男庄純羊毛杏領套衫，V領樽領花套衫、羊仔毛反領及半胸開胸波衫，顏色有灰藍、棕、芥黃、深豔、草綠等；每件售價廿五、六元。女庄羊毛樽領、萬字邊外套、式樣羅賓、較為特色的新貨，另有雙面反領三骨袖外套，亦是最新貨品，顏色鮮豔，如粉紅、彩綠、大紅、咖啡等。也是服裝部推出的上海高級呢學生褸（灰色），是最受歡迎的一種。另外特價部的各種男、女毛衫、服裝，大部都照原價六、七折優待。

兩鋼琴名家 將開獨奏會

【本報訊】香港音樂協會（Music Society）本月內續推出兩項節目：第一項為世界名鋼琴家 Daniel Barenboim 獨奏，定十一日晚九時在大會堂音樂廳舉行。第二項為英國名鋼琴家 Colin Kingsley 獨奏，定二十九日晚上九時在大會堂劇場舉行。

中華攝影學會三屆國際沙龍昨預展（本報攝）

新界早熟禾田 即將開始收割
晚造收穫約可得七成

【本報訊】新界各區農田，因颱風「溫黛」及「戴娜」襲擊後，現在禾稻已長成灌漿，有等且已成熟，據農民對「戴娜」颱風襲港前夕之隱憂已告消逝，刻正期待收割。目前有等早熟之禾田，已有人開始進行收割，一般預料，本年晚造收成將有七成左右，即約有十分之三失收，此乃拜「溫黛」所「賜」。至於沙田區屬的牛皮沙、大南寮、赤園桿、沙田村、沙田圍等六村，約四十斗種田，晚造失收，已成定局。因上述六村禾田全面遭海水及沙石淹蓋，刻仍在清理中，對該四十多斗種禾田，經過海水淹浸後，原有泥土能否繼續種植，頗成疑問。

招待新聞攝影界 中華沙龍昨預展
馮元倪黎兆芳等親自接待

【本報訊】由香港中華攝影學會主辦的CPA第三屆國際攝影沙龍，昨（八）日下午五時三十分，在大會堂八樓舉行預展，邀請新聞、播音、攝影界嘉賓參加，並設茶會招待。該會正副會長馮元倪、黎兆芳、沙龍主席根、秘書鄭仁、老洪堂、張寶璣、理事鄧峰、陳森、何宗業、陳復禮、韓創、趙錦鏘、潘日波、徐泰欣等親自招待，沙龍委員等親自接待，情況熱鬧。

是屆沙龍展出照片，共四百二十六幀。這些照片除香港作者之外，以美國佔多數，法國次之，其中不少是世界攝影名家的傑作，有曾經刊登世界攝影年鑑或在各國沙龍目錄或在其他國際沙龍獲得金牌者，值得一再細意觀賞。

本屆的沙龍目錄共有五十九幅，獲得金像的幻燈片印彩色版外，其餘黑白大相印有五十一版，綜合者亦有八版之多，印刷甚為精美。該會特撥出一部份在會場發售，該收回工料費每本三元，售價即止。

昨日的預展會，致送花籃道賀及參加的嘉賓甚衆。

青衣島鄉民 重修天后廟

【本報訊】新界青衣島天后廟，已有逾百年歷史，該島水陸居民，每屆天后誕，均舉行盛大慶祝，上演神功戲及巡行搶炮；即遊巡港島之著名的漁民、港灣大澳等地漁民，亦紛至沓來，香火素稱鼎盛。只以年久失修，復經颱風剝蝕，該島居民特發動重修運動，公選當地鄉紳陳世湖、鄧元培、陳福林、鄧立持、鄧元輝等負責籌募建款約萬餘元，以作重修工程費用，此一大修工程，可期於本年底前完成。

白蛇傳 三院賣座旺

【本報訊】邵氏出品的古裝彩色黃梅調片「白蛇傳」上映後，已進入第二週，據皇后、皇都、麗聲三院的票房報告，在過去一週來，「白蛇傳」的總收入達二十五萬元，且打破三院創下獻映中西影片的一週計的賣座紀錄。「白蛇傳」係由林黛、趙雷、杜娟主演，岳楓導演，片中彩色攝製，風景及特技鏡頭均佳，而演員演出優異，上映後好評如潮。

警察論文比賽 陳耀堂獲首獎
警務處長昨天頒獎

【本報訊】港府新聞處消息：警務處長伊輔昨日上午在警察總部舉行本年度警察論文比賽頒獎。警員二三四二號陳耀堂獲首獎，警目四七五二號苗潤和及警員一九八七號蔡滿同獲次獎，警目二一六九號梁劍運獲第三獎。論文比賽的題目：「警察怎樣能更有效防止犯罪」。此項論文比賽每年舉行一次，只限警員參加。

伊輔頒發警察論文比賽獎品（港府新聞處攝）

大窩口至葵涌衛星市 公路接近完成
對荃灣葵涌間貨運交通幫助大

【本報訊】為促進荃灣大窩口徙置區交通，當局進行在該區開闢一條公路，直通至葵涌衛星市。有關路基開闢工程，經數月來加緊進行下，已進入完成階段，工程完成後，便可開放啓用，屆時大窩口徙置區與葵涌間交通與貨物運輸，將有極大裨助。

大窩口徙置自進行擴拓後，已經比前改觀，地盤展拓，貼近韓士古路旁，區內有多條馬路，貫通幾個徙置大廈，與韓士古道，交通甚為便利。當局為進一步使該徙置區交通能四通八達，除東面有公路通荃灣市外，近特從該徙置區的西部開闢一條公路，通往葵涌衛星市，該公路係向西依山開闢，由於該公路沿綫所經之山坡，大部分係屬平原，故開山闢路，工程進行順利。該路之末端係通至醉酒灣而轉出葵涌，在此情形下，為沿葵涌的山泥移作醉酒灣填海之用。目前醉酒灣填海部分完成，乃至新開路之山泥傾填所致。將來公路完成後，葵涌與大窩口、荃灣交通與貨物運輸，當比前便利。該公路亦可稱為葵涌至荃灣之鋪助公路，將來路用，對由葵涌至荃灣的一段青山道交通的擠迫情形，當可獲得疏導。

北極經銷名牌雪櫃 分期付款最受歡迎
手續簡便並贈送原子粒收音機

【本報訊】號稱「遠東最大第一號雪櫃大本營」的北極洋行，在港九新界甚至澳門，擁有大批顧客。該行免保免首期的分期付款辦法，最低每月只付二十五元，向該行購買大白鯨雪櫃一個，繼續贈送原子粒收音機一架及啤酒杯一打。

該行經銷歐美各國名牌雪櫃，如美國威斯汀豪、英國G.E.C.、意大利雪白牌等，共十二個國家出品二十八種名廠牌子，歡迎參觀挑選。該行在港島並無分行，總行在九龍漆咸道四三六號，電話八二五四〇五；分行尖沙咀廣和里，電話六四七四六。

汽車渡海新輪建成 下週加入中區航線
另一艘十二日行下水禮

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司，為配合北角—九龍城新綫開航及減輕中上環汽車渡海負荷，特於本年度委託黃埔船塢承建兩艘新型汽車渡海輪，其中一艘「民定」號經已完成，預料於下週可出航行中區線。至於與「民定」號同型的另一艘新輪，亦已完成大半，定本月十二日（星期五）下午九時舉行下水禮，該公司郭伯偉夫人主持擲瓶命名儀式。該新輪設在船塢禮堂舉行酒會慶祝，並請各界人士到場觀禮。

該新輪設備新型，係屬無舵者，但行駛活動比舊式有舵的更為便利，因為它所裝置的推進器，運用時能轉動自如。新輪船身亦較目下行走中的各輪為大，計船長一百七十英尺，寬度四十二尺，速率每小時約達十海里，可載運大小汽車（包括貨車）四十輛，搭客五百〇六名。將來該新輪完成出場後，該公司則擁有汽車船共有十二艘，對於運載汽車來往兩地，將更快捷便利。

余叔岩密紋唱片 藝聲分三集發行

【本報訊】本港鋼鐵商富士威唱片公司發行余叔岩密紋唱片，共計三大張，包括余叔岩從一九二〇年至一九四〇年所灌的十八張半唱片，其中第一集為百代所灌之大張半，第二集為高亭所灌之六張，第三集為長城及國樂所灌之六張，每張定價二十元，可以分集購買。封套上附印余叔岩、孟小冬、李少春師生合影，余叔岩劇照片及其手書真蹟，全部詳細唱詞等。這些唱片近日購者極為踴躍。

醫藥及義校經費 三院下週末賣旗
鍾錦泉等昨函請各界支持

【本報訊】東華三院每年一度賣旗籌款，定下星期六（十月二十日）舉行。三院賣旗（或賣花）籌款，乃為籌募三院經費，全部善款收入，為充作醫務、義校及濟貧救濟之用。三院每年開支，逾千餘萬元，除港府補助外，則有賴籌款收入及售旗籌款。三院主席鍾錦泉、首總理曾正、何世柱、林圖錦、總理梁文山、陳壯森、孫秉樞、謝錫金、謝柱祥、盧子樂、文洪發、吳梓川、余錦麟、施剛毅、潘遠生、方漢澤、林木坤、孫紹光、劉志文等，分向社會人士各界親友呼籲，踴躍捐輸，共襄善舉，並分函名流、各大公司、商行，隨函附送名譽章一枚，請慷慨解囊。

籌募風災賑款 幻術界今義演
節目有中西幻技大小武術等

【本報訊】港九幻術界男女人士多屬粤籍，鑒於彼等目睹災情慘重，備與同情，且對各方籌款救災運動，仍在陸續進行中，彼等亦抱熱心，不甘後人專美，於是大發宏願，由阮瑛神樂餘幻術團主辦的港九幻術界人士義演籌賑，今（九）日下午八時，在大會堂低座音樂廳演出，阮逸神、江寶錦、王玉清、李大愚、鄧威、楊飛鳴等領導。節目包括有中西幻術、北派獅子獅、京滬三上吊、古典舞蹈、高低單車、竹竿飛碟、驚險椅頂、軟骨美人、鬥嘴口技、大力拔牙、女子扯鉤、滿台翻斗、擲穿刀圈、及大小武術、各款幻術等。全場均由籌委會籌備演出票價分二元、三元、五元及十元四等多種。連日購券者甚爲踴躍，足見各界人士熱心與人同。大會堂售票處今日起亦出售座券。

聞該會中人稱，本次演出，所有收益，全部均撥交社會福利署籌賑。

三院己亥總理 昨宴鄭頌周等

【本報訊】東華三院己亥年總理昨（八）日下午七時，在金魚樂館聯合宴賀鄭頌周任廣州商會會長、余漢新川鄭頌周任尖沙咀街坊會副主席、黃錦平任尖沙咀街坊會會計部主任。聯會總理王澤流、張玉麟、余

兩拖輪遇難者家屬 勞聯會續發慰問金
多勞非賠償問題今日開庭研訊

【本報訊】九龍船塢勞工聯合會昨晚在該會會所慰問在一九六一年風災中遇難沉沒的「九龍」及「多勞非」號兩拖輪的工友家屬，並即席分發第二次慰問金，每戶三十元。香港海員工會亦派代表參加慰問會，並向兩輪工友家屬致送慰問金，每戶四十元。

兩拖輪遇難工友家屬到九龍船塢交涉賠償問題，兩輪工友家屬在會上表示：兩拖輪遇難後，他們的親人均告失蹤或死亡，時至今天「他們生活窮困異常」，九塢方面尚未給予賠償，撫恤及安置，家屬不滿。兩輪工友家屬均表示要求九塢實方迅速給予合理的賠償，並給予撫恤及安置。

〔又訊〕兩拖輪工友家屬曾於日前分別收到九龍船塢實方所發的信，信中表示該公司支付每戶一十元，作為遇難船員一切勢款及其他損失之私人物品，並通過代表，向大交由海事處代表給予家屬。兩輪工友家屬均到海事處領取。

「多勞非」遇難者的賠償問題，將於今日下午二時卅分在九龍裁判署法院聆訊，屆時各遇難者家屬將出席補償研訊。

香港攝影學會 週末遊河聯歡
月會改下週五晚舉行

【本報訊】香港攝影學會秋季攝影活動，定十三日（星期六）下午舉行遊河攝影聯歡，邀請會友及親友踴躍參加。此次遊河攝影會目的地，風景區將視天氣情況而定，歡迎會友及親友踴躍參加。此次遊河攝影會並有新聯影業公司美麗女星白茵、陳綺華、鄭碧穎等作攝影對象。遊河參加者已在該會會所開始登記，每位收費大元（包括船費、飲食、汽水及一切費用），山於船位所限，名額定二百人，額滿即止。

該會主辦的公開性攝影學術講座，定十二日（星期五）下午六時正在大會堂九樓演講廳舉行，請攝影名家鄧文通主講：「攝影與藝術」，並有彩色幻燈片放映。該會原定每月最後星期三舉行的月會，現因事改期在二十六日（星期五）晚上在公主餐廳舉行，參加月會的攝片及幻燈片，須在二十五日（星期四）下午七時前交到該會，以便進行編排工作。

該會海外會友沙龍力，是世界攝影名家之一，現任美國攝影學會彩色組主任委員，最近他正在遠東旅行，本月十九日抵港。該會已準備沙龍力夫婦在港期間之秩序，除廿六日該會月會由沙龍力演講及放映幻燈片之外，本港沙龍名家及各攝影學會名家定廿七日聯合在樂宮樓設筵歡迎。該會會友有意參加者可在十月二十日下午七時前到該會會所登記。

周氏宗親會學校 後天舉行開幕禮

【本報訊】周氏宗親會在九龍大角咀晏街興建的學校，早經落成。並於九月一日開課。據悉，該會定後（十一）日下午三時，舉行學校開幕典禮，請永遠名譽會長周埈年主持，並敦請會長周錫年、監事長周湛、周駿惠、周仰吾、周道寬、周桂根、周有堃等監理監事，昨已分別柬邀有關人士，屆時到場觀禮。

麗的呼聲大革新 增若干有獎節目

【本報訊】麗的呼聲中文節目部主持人已決定大事革新節目，除上週已推出週末音樂與家庭兩項新節目之外，今（一九）日起的一週內，又有五項新節目，分別在金色台播出。

「一週小說節目」：每日下午十時至十一時四十五分，由一位作家主播出，（古文評註的故事、文章、歷史、成語和格言，由一位節目主持人）；內容包括文學作品欣賞、現代文學家風格研究等，讀者介紹各類有用的書，使聽眾有益。

金色電台今週末起，每逢星期一下午六時至六時半，播出「兒童良友」節目，由兒童教育家主持節目內容包括兒童所喜愛的一切問題，今週起由兒童來信提問題，十日起每逢星期三下午六時半，則播出「中學生園地」，也是有獎節目，歡迎全港中學生撰寫文稿，文稿以讀書心得和品格修養為主。

「藍色電台本週末起，每逢星期六上午十時至十時廿五分，播出「歌唱比賽」節目，由聽眾寫信點唱，每週選出前十名，各隊歌唱的十名者獲獎品，猜中者可獲禮品。

今晚評彈錄音精采 蔣月泉唱庵堂認母

【本報訊】麗的呼聲金色電台本週有的上海評彈團精采錄音，時間仍為星期二、四、六下午九時半至十時半。節目如後：今晚為蔣月泉、朱慧珍的「庵堂認母」，十一日晚為嚴雪亭的「楊乃武」，十三日晚為「三笑」之「面試文章」。

反對土地政策 鄉局週末開會

【本報訊】新界鄉議局反對土地政策小組十三日（星期六）下午四時，在該局九龍辦事所（荷李活道酒店五〇一室）召開會議，討論有關抵制港府對現行新界土地政策之意見。

華民司麥道軻 昨訪何氏宗會

【本報訊】華民政務司麥道軻昨（八）日下午五時，訪問何氏宗親總會，該會會長何明華、副會長何東榮、何榮光、監事長何智如、何賢等在門前歡迎，並陪同參觀會所各部，在會所各處參觀。

今日備忘錄

中華廠商聯合會（下午四時）在該會舉行會員邀請各國總商首領共同有關共同市場問題。

港九各區街坊研究發展會（下午五時半）在大會堂餐廳舉行會議。

香港書畫文員會公會（晚上）在中華酒樓舉行聯歡宴會。

中文電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的電視

[illegible]

今日廣播與電視

貿易入超甚鉅
泰擬限制奢侈品入口
粟米出口最低限價近重新規定
泰商復來單訂購各貨繼續微增

經濟新聞

工業用縫紉機

如意牌搪瓷器皿

如意牌一磅熱水瓶

去年七月至今年六月底
港製棉紗輸英
廠商要報紀錄

美豆油市回定
現貨昨只成交十噸
泰生油明天可到一批

九月份和八月份比較
進出口貨均減
轉口輸出貨值增九百萬

第四次美棉託紡
印尼要與港談判
某紗廠將派代表去會談

毛巾本年度內輸美
港府不施行配額制
前因限制未付美棉織品
現在尚未獲得解決辦法

蘋果梨子成交大宗

擬在澳設製衣廠
美商希望已落空
葡棉織品輸美亦受限制

桂皮千餘包
近運古大港

黃豆存疏市穩
大連貨拆價脫企

米市昨轉暢
大船價繼續軟順

日本外匯儲備
上月份已回增

上海皮手套
近日到一些

股市交投復暢
成交總值超過二百萬元大關
怡和股票仍受買家注意

鈔跌金股

印糖八百噸
本月底可到

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	883 84	—	770
倫敦登記	29	—	100
萬國企業	11.3 11.2	—	4,000
遠東企業	13.3	+0.310	5,[illegible]
[illegible]	1 9.11	+0.[illegible]00	[illegible],000
黃埔	99	+0.251	[illegible],900
太古	42	+1.000	2,400
均益倉	25.7/25.5	—0.200	2,000
大酒店	30	—0.25	600
置地	64.5 64 64.5	—	8,988
信託兩股	1.951.925 1.96	+0.025	2[illegible],000
信託新股	1.8 1.825	+0.05	10,000
電車	93.75	—0.250	1,310
中巴	[illegible].5	—	10
九巴	68.5 68/62.5	—1.000	1,[illegible]
九燈	28.6 28.5	—0.100	1,600
港燈	27.7/27.6/27.7	—	2,836
電話	33	—0.5	3,476
煤氣	16.3/16.2	—0.100	1,170
太平	9.5 9.75 9.65	—	8,000
怡和	21.2 21.4/21.3 21.1 21	+0.100	6,2[illegible]
英泥	16.5	—	1,[illegible]
牛奶	82.25	—	1,2[illegible]
連卡佛	19.3 19.7	—0.100	6,200
[illegible]	4.2	+0.2[illegible]	5,250
[illegible]	4.275	+0.050	6,100
[illegible]	5.1	—	2,589
上海紡織	1.65 1.63	—0.100	1,540
城市酒店	49.75	+1.250	200

註：「漲跌差價」，係指前日收市價的差額。

最後今天　嫂夫人

滿堂　天第七映　飄零孤鳳

明日11院聯映

都城　仙樂　今明兩天續映　武士復仇記

泰國　普慶　滿　第十天映　遊漫北京

麗都　皇都　皇后　今日　白蛇傳　滿　林黛　趙雷　杜娟

利舞台　降龍劍

新華・京華　馬哥孛羅

大華　樂聲　風流將軍

普慶　北京漫遊

麗聲・皇后・皇都　白蛇傳

樂都　吾家有女初長成

百樂門　鳳靈英會

惠刊廣告請撥電話　七六六九八〇

桂林北京均提早到
陽光丸要改遲於十五日抵港

輪船停泊表

桂林北京均提早到
陽光丸要改遲於十五日抵港

【本報訊】太古公司屬下之「桂林」貨輪，原定本月十二日由日本來港，現有消息提早於今（九日）晚半夜到埠，到時將停泊於B字五號浮泡。因提前入口之故，該輪由港開往曼谷、新加坡和西澳洲之期，亦將從本月十五日改為十二日。

又，華夏公司代理的「北京」輪，從歐洲經曼谷到港的日期，已由本月十二日提早為十一日。該輪從歐洲運來貨物一千零七十八噸，從曼谷運來生米八百噸及雜貨五百二十噸。

華夏公司代理的「碧石」輪，本月六日到埠，運來波蘭砂糖五百噸。

巴拉多船公司代理的「陽光丸」，原定十月十三日由日本開到，現有消息要改遲至十月十五日才能抵埠。

艾蘭迪亞美泰兩輪
昨到豆棉芝麻棉籽

【本報訊】新興行代理之希臘貨輪「艾蘭迪」號，已於昨日由緬甸經新加坡抵港，現正停泊於B字九號浮泡。據悉，它這次有四百八十噸貨物運來，其中包括豆子二百二十噸，棉花二百一十五噸和木棉四十五噸。從上述數字看來，緬甸棉花到貨比前已有較大的增加。該輪定今日轉開往日本。

又，德和公司之「亞美泰」（AMITA）輪，已於昨晚七時由金邊抵港，現停泊於油麻地海面，運來貨物近二千噸，其中在港卸的約佔七百噸，轉口往日本則約一千一百噸。在港卸的貨物，包括棉籽四千零五十五包，芝麻一千五百一十五包，米糠一千一百一十六包，和咖啡豆一百零八包。轉口往日本則有棉籽六千四百二十包，木棉五千四百二十包，棉花一百一十七件和咖啡子一百零六包。

桂皮蘿竹生絲
斯吉下午運歐

【本報訊】渣華輪船公司屬下的「斯吉」輪，今天下午開往中東口岸及歐洲。該輪運出的貨物約五百五十噸，其中有蘿竹三百包及桂皮四十包運往荷蘭，五十包爆竹往希臘，有生絲、立德粉及膠鞋運往中東及歐洲口岸。至於該輪運出的港製品，有棉織品、膠製品、人造絲織品及塑膠品等。

港貨如常運美
暫時不必由西岸轉東岸

【本報訊】據航商消息，美國政府已引用塔虎脫勞法，於八十天內凍結美國東岸碼頭工人的罷工行動，因此，現在港航商已如常付貨前去，暫時無須先將貨物運往美國西岸然後取道往東岸。這可使到貨日期不致延誤，同時美國買家亦不用繳付額外運費。但因美國東岸碼頭工人提出縮短工時和提高工資的要求未獲資方接納，他們於十一月下旬再度罷工的可能性依然存在。

飛機時刻

（下列時間表，為各航空公司原定班期，如有變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

[illegible]：由金山、東京來，晚上十一時二十五分到；[illegible]：由曼谷來，下午三時十分到；菲航：由馬尼拉來，下午一時卅分到；泰航：由馬尼拉來，下午七時十五分到；[illegible]：由東京、台北來，下午十時十五分到；英國海外：由東京來，下午三時二十分到；[illegible]：下午五時十分到；印航：由曼谷來，下午七時二十分到；民航：由台北來，有兩班：一班中午十二時二十五分到，另一班下午八時三十五分到；印尼航空：由雅加達來，下午一時卅分到；瑞士：由東京來，下午四時十分到；快捷：由東京來，晚上九時四十五分到；澳航：由東京來，下午四時五十分到。

今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上零時十五分；[illegible]：往東京、三藩市，開下午七時；菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分；英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；往東京，開下午六時十五分；往新加坡、倫敦，開上午十二時卅分；國泰：往金邊、曼谷、仰光、加爾各答，開上午九時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午五時卅分；往四貢，開上午九時；印航：往東京，開下午八時；昌興：往東京、溫哥華，開下午二時；民航：往台北，開下午一時卅分；往台北，開下午九時卅分；瑞士：往曼谷、加爾各答，開下午五時卅五分；印尼航空：往東京，開下午二時二十分；菲航：往曼谷，開上午十一時；快捷：往馬尼拉、西貢，開晚上十時三十分；帝國航空：往東京，開下午二時四十分。

截郵時間

今日空郵（星期二）

中國大陸 下午六時　錫蘭、伊朗、埃及 上午九時
加拿大 上午十一時　荷蘭、菲律賓 中午十二時
中東、英國、歐洲、亞丁、非洲 下午一時
瑞士、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、印度、巴基斯坦 下午二時
夏威夷、美國、中南北美 下午三時
新幾內亞、日本、澳洲、新西蘭、非洲、台灣 下午六時

平郵　中國大陸 下午六時
亞丁、埃及、意大利、瑞士、法國、比利時、荷蘭、英國 上午十時　印尼 中午十二時
加拿大、錫蘭、新斯蘭黎加 下午一時
菲律賓、西貢 下午二時
新幾內亞、所羅門羣島、新赫伯達斯、非支羣島 下午三時
台灣、黎巴嫩、敘利亞、南朝鮮、阿根廷、古巴 下午五時　澳門 下午一時

明日空郵（星期三）

中國大陸 下午六時　菲律賓、西伊里安 中午十二時
印度、巴基斯坦、中東、埃及、英國、歐洲、尼日利亞、塞浦路斯 下午一時
加拿大、夏威夷、美國、中南北美、亞丁、非洲、瑞士、意大利、日本、台灣、南朝鮮 下午三時
泰國、馬來亞、北婆羅洲 下午五時　南越 下午六時

平郵　中國大陸 下午六時　錫蘭 上午十時
印度、巴基斯坦、伊朗、伊拉克、剛果、尼日利亞、加納、馬來亞、緬甸、印尼 中午十二時
新西蘭、澳洲、東非、南非、沙勞越、北婆羅洲 下午三時　澳門 下午一時

火車時刻

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時37分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時26分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時32分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時46分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午 1時03分	2時02分
4時18分	5時14分	2時28分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
九龍開	到廣州	廣州開	到九龍
下午12時48分	下午 3時48分	上午 7時43分	上午10時30分
下午 4時45分	下午 9時56分	上午 9時28分	下午 2時37分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
朝照丸	ASATERU MARU	日本	10月11	東來
捷波	ZIPPER	日本	10月11	[illegible]
北京	PEKIN	歐洲曼谷	10月11	華夏
福建	FUKIEN	大阪	10月11	太古
日祥丸	NICHIYO MARU	喀喇嗤新加坡	10月11	巴拉多
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	10月11	渣華
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA	美國	10月11	大工
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	10月11	泰山
香港熊	HONGKONG BEAR	洛杉磯	10月11	美輪
霧湖	MUKHO	日本	10月11	和來
吳北	TADJOURI	日本	10月11	東方
天泰來	TINDALO	菲律賓	10月11	美邦
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	10月11	捷成
協明丸	KYOMEI MARU	日本	10月12	洛士利
長良丸	NAGARA MARU	日本	10月12	天祥
亞特雅士	ATREUS	日本	10月12	太古
蘭和	RANEE	加爾各答新加坡	10月12	[illegible]行
安士山丸	AZUCHISANMARU	日本	10月12	東來
海興	HAI HING	曼谷	10月12	參利順
奎松總統	PRES. QUEZON	美國	10月12	[illegible]
仙娜洛	SINALOA	日本	10月12	寶隆
高棉	CAMBODGE	歐洲	10月12	法郵
海利	HAI LEE	日本	10月12	參利順
坎拿拉	CANARA	日本	10月12	鐵行
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	波斯灣印度	10月12	捷成
利來	NELLORE	澳洲	10月12	鐵行
羅哈士總統	PRES. ROXAS	菲律賓	10月12	美郵
松鳳丸	SHOHO MARU	日本	10月12	[illegible]
福州	FOOCHOW	曼谷	10月12	太古
賓吉利士	BENGKALIS	英國	10月12	[illegible]
寶康	PO HANG	曼谷	10月12	[illegible]
飛剪	FLYING CLIPPER	歐洲馬尼拉	10月13	[illegible]
莎域	SHAVIT	日本	10月13	新興行
布碌崙丸	BROOKLYN MARU	日本	10月13	大同
哈華	HALLVARD	暹羅	10月13	參利順
成海丸	SEIKAI MARU	日本	10月13	東方
伊利丹馬士	EURYDAMAS	英國	10月13	[illegible]
露斯	RUYS	南美新加坡	10月13	渣華
海明	HAI MENG	日本	10月14	參利順
堅尼夫麥基	KENNETH MCKAY	美國	10月14	[illegible]
司花拉	SEFRA	英國	10月14	[illegible]
百威士坦	BAYERNSTEIN	歐洲	10月14	捷成
安寶	AMPAL	馬尼拉	10月14	新興行
安順	ANSHUN	日本	10月14	太古
賓吉洛	BENCLEUCH	歐洲	10月14	邊行
赫爾達馬士基	HULDA MAERSK	美國馬尼拉	10月14	捷成
芝萬宜	TJIWANG	澳洲	10月14	渣華
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	10月14	總統
貝利奧士	PELEUS	歐洲新加坡	10月14	太古
京都丸	KYOTO MARU	日本	10月14	太平
大寶康	TAI POO HONG	金邊	10月14	順昌
嘉嘉福	KAKAPO	紐絲倫	10月15	德和
陽光丸	YOKO MARU	日本	10月15	巴拉多
英山丸	EIZA MARU	日本	10月15	巴拉多
賓馬和	BENMHOR	歐洲	10月15	邊行
[illegible]	HER AR	山打根	10月15	參利順
百干	PAGAN	日本	10月15	新興行
杜巴多	TROUBADOUR	馬尼拉	10月15	參利順
京士維	KINGSVILLE	馬尼拉	10月15	參利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國馬尼拉	10月15	[illegible]
愛絲尼爾遜	ELSE NIELSEN	日本	10月15	新興行
曉生	HEW SANG	婆羅洲	10月15	[illegible]
芬麻	FERNMOOR	英國	10月16	參利順
格蘭那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	10月16	[illegible]
湯馬士馬士基	THOMAS MAERSK	美國馬尼拉	10月16	捷成
伊利洛佳士	EURYLOCHUS	英國	10月16	[illegible]
埃打荷	IDAHO	美國日本	10月16	[illegible]
賓里奇	BENREOCH	英國	10月16	邊行
東游	EASTERN RANGER	日本	10月17	[illegible]
浩生	HO SANG	山打根	10月17	[illegible]
海爾迪	HALLDIS	日本	10月17	參利順
重慶	CHUNGKING	曼谷	10月17	太古
沙拉仙	SARACEN	紐西蘭	10月17	太古
峰島丸	MINESHIMA MARU	日本釜山	10月17	巴拉多
武佐吉道	MODJOKERTO	歐洲新加坡	10月17	渣華
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	日本	10月18	萬國
耶加達丸	DJAAKRTA MARU	日本	10月18	巴拉多
約翰華特文	JOHN B.WATERMAN	美國	10月18	[illegible]
阿波丸	AWA MARU	非洲新加坡	10月18	東方
賓路雅	BENLOYAL	英國	10月19	邊行
蘇拉	SURAT	倫敦	10月19	[illegible]
多利杜	TOLEDO	紐約西金山	10月19	參利順
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	日本	10月19	巴拉多
路美頓	LAO MEDON	英國新加坡	10月19	太古

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
佐賀丸	SAGA MARU	英西德	10月11	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	10月11	東方
賓那打	BENALDER	歐洲	10月11	邊行
白莫利亞	PRIMORJE	歐洲	10月11	[illegible]
仙娜洛	SINALOA	歐洲	10月12	寶隆
京都	KYOTO	歐洲	10月15	太平
亞特雅士	ATREUS	歐洲	10月15	太古
格蘭洛	GLENROY	歐洲	10月16	[illegible]
賓吉洛	BENCLEUCH	歐洲	10月16	邊行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	10月17	鐵行
列本城	CITY OF RIPON	歐洲	10月19	[illegible]
大利花	TARIFA	歐洲	10月19	參利順
賓里奇	BENREOCH	歐洲	10月21	邊行
格蘭傑	GLENGYLE	歐洲	10月21	[illegible]
萬利羅士	MENELEUS	歐洲	10月22	太古
古力治總統	PRES.COOLIDGE	馬賽	10月22	總統
瀨田丸	SETA MARU	歐洲	10月23	天祥
沙華士丹	SCHWABENSTEIN	歐洲	10月23	捷成
高棉	CAMBODGE	馬賽	10月25	法郵
尼德華	NEDER WAAL	歐洲	10月26	渣華
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	10月26	總統
維多利亞	VICTORIA	意大利	10月27	天祥
施連娜	CELLINA	意大利	10月28	天祥
德雷斯登	DRESDEN	歐洲	10月29	捷成
日本	NIPPON	歐洲	10月29	太平
印度	INDIA	利物浦	10月30	[illegible]
杜利斯	DOLIUS	利物浦	10月31	太古
格蘭夏	GLENSHIEL	歐洲	10月31	[illegible]
舟山	CHUSAN	歐洲	11月4	鐵行
毛利	MAORI	倫敦西德鹿特丹	11月5	[illegible]
大古士	TAGUS	歐洲	11月6	參利順
百威士坦	BAYERNSTEIN	歐洲	11月8	捷成
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	11月8	東方
保利班拿	BORIBANA	比利時德國漢堡	11月12	寶隆
民尼高	MINIKOI	歐洲	11月15	太平
蘇拉	SURAT	歐洲	11月17	[illegible]
東保恩城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	[illegible]
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	鐵行

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
佐賀丸	SAGA MARU	亞丁卡拉蚩	10月11	天祥
新地亞	SANTHIA	加爾各答	10月11	鐵行
諾福克丸	NORFOLK MARU	亞丁卡拉蚩	10月11	東方
白莫利亞	PRIMORJE	孟買亞丁	10月11	[illegible]
三河丸	MIKAWA MARU	吉大港加爾各答	10月11	天祥
賓那打	BENALDER	亞丁	10月11	邊行
仙娜洛	SINALOA	亞丁卡拉蚩	10月12	寶隆
簡斯馬士基	JENS MAERSK	印巴	10月12	捷成
長良丸	NAGARA MARU	蘇彝士	10月12	天祥
朝照丸	ASATEYU MARU	科倫坡	10月12	東來
安士山丸	AZUCHISAN MARU	印度波斯灣	10月13	[illegible]
陽光丸	YOKO MARU	科倫坡	10月13	巴拉多
坎拿拉	CANARA	孟買卡拉蚩	10月14	鐵行
京都	KYOTO	亞丁卡拉蚩	10月15	太平
亞特雅士	ATREUS	亞丁卡拉蚩	10月15	太古
格蘭洛	GLENROY	亞丁卡拉蚩	10月16	[illegible]
賓吉洛	BENCLEUCH	亞丁卡拉蚩	10月16	邊行
蘇丹	SOJOAN	亞丁卡拉蚩	10月17	鐵行
海爾迪	HALLDIS	印巴	10月18	參利順
東游	EASTERN RANGER	印巴	10月19	[illegible]
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	蘇彝士	10月19	捷成
列本城	CITY OF RIPON	亞丁	10月19	[illegible]
大利花	TARIFA	亞丁	10月19	參利順
第六雲海丸	UNKAI MARU NO.6	波斯灣巴基斯坦印度	10月19	萬國
天拜山丸	TENPAIZAN MARU	科倫坡	10月20	巴拉多
賓里奇	BENREOCH	亞丁	10月21	邊行
格蘭傑	GLENGYLE	亞丁	10月21	[illegible]
多富佑美利	DOLPHEVERETT	印巴	10月21	[illegible]
萬利羅士	MENELAUS	亞丁	10月22	太古
若島丸	WAKASHIMA MARU	孟買喀喇嗤	10月22	巴拉多
古力治總統	PRES. COOLIDGE	亞丁	10月22	總統
瀨田丸	SETA MARU	亞丁	10月23	天祥
沙華士丹	SCHWABENSTEIN	亞丁	10月23	捷成

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
新地亞	SANTHIA	新加坡	10月11	鐵行
佐賀丸	SAGA MARU	新加坡	10月11	天祥
嘉拉積信	CLARA JEBSEN	曼谷	10月11	[illegible]
海摩	HERMOD	山打根	10月11	參利順
諾福克丸	NORFOLK MARU	新加坡	10月11	東方
白莫利亞	PRIMORJE	新加坡	10月11	[illegible]
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡曼谷	10月11	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
大順康	TAISEUNHONG	金邊	10月11	順昌
山國丸	YAMAKUNI MARU	馬尼拉	10月11	萬國
芝班那士	TJIPANAS	新加坡	10月11	渣華
長良丸	NAGARA MARU	新加坡	10月12	天祥
朝照丸	ASATEYU MARU	新加坡	10月12	東來
寶洋	PO YANG	新加坡印尼	10月12	太古
吳北	TADJOURI	馬尼拉	10月12	東方
大月丸	DAIGETSU MARU	海防	10月12	泰山
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	10月12	捷成
威華朗	WAIWERANG	曼谷	10月12	渣華
桂林	KWEILIN	新加坡	10月12	太古
仙娜洛	SINALOA	新加坡	10月12	寶隆
簡斯馬士基	JENS MAERSK	新加坡	10月12	捷成
安士山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡	10月13	東來
陽光丸	YOKO MARU	新加坡	10月13	巴拉多
坎拿拉	CANARA	新加坡	10月14	鐵行
京都	KYOTO	新加坡	10月15	太平
亞特雅士	ATREUS	新加坡	10月15	太古
格蘭洛	GLENROY	新加坡	10月16	[illegible]

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
格蘭那尼	GLENARTNEY	華北	10月18	[illegible]
登碧賽	DENBIGHSHIRE	華北	10月28	[illegible]
范華域	VAN WAERWIJCK	上海	11月9	渣華

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
格蘭夏	GLENSHIEL	日本	10月11	[illegible]
天泰來	TINDALO	日本	10月12	美邦
士打麥哥倫	STRAAT MAGELHAEN	日本	10月12	渣華
斯華士吉	SERVAASKERK	日本	10月12	渣華
高棉	CAMBODGE	日本	10月13	法郵
蘭和	RANEE	日本	10月13	[illegible]行
海興	HAI HING	日本	10月13	參利順

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬六甲丸	MALACCA MARU	西南非	10月11	太平
芝班那士	TJIPANAS	南非	10月11	渣華
芝保大士	TJIBODAS	東非	10月11	渣華
第十一東西丸	TOZAI MARU NO.11	東非	10月11	東方
協明丸	KYOMEI MARU	東非	10月13	洛士利
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	10月13	東方
赫爾達馬士基	HULDA MAERSK	西南非	10月14	捷成
莎域	SHAVIT	西南非	10月15	新興行

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
芝班那士	TJIPANAS	南美	10月11	渣華
天泰來	TINDALO	美加	10月12	美邦
巴丹	BATAAN	美國	10月13	大工
羅哈士總統	PRES.ROXAS	美國	10月13	[illegible]
山隆丸	YAMATAKA MARU	美國	10月13	萬國
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	10月13	[illegible]
堅尼夫麥基	KENNETH MCKAY	美國	10月14	[illegible]
加利福尼亞	CALIFORNIA	美國	10月15	[illegible]
司花拉	SEFRA	美國	10月15	[illegible]
布碌崙丸	BROOKLYN MARU	美國	10月15	大同
京士維	KINGSVILLE	美國	10月16	參利順
杜巴多	TROUBADOUR	美國	10月16	參利順
日本郵	JAPAN MAIL	加拿大美國	10月17	[illegible]
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	10月18	捷成
柯利根丸	OREGON MARU	美國	10月18	太平
水川丸	MIZUKAWA MARU	加拿大	10月18	太平
捷成馬士基	JEPPESEN MAERSK	東加拿大美國	10月19	捷成
約翰華特文	JOHN B.WATERMEN	美國	10月19	[illegible]
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	10月19	總統
伊利丹馬士	EURYDAMAS	美國	10月19	[illegible]
駿河丸	SURUGA MARU	舊金山紐約	10月20	洛士利
香港熊	HONGKONG BEAR	舊金山洛杉磯	10月20	美輪
保尼	BOTNE	洛杉磯紐約	10月21	[illegible]
先驅麻	PIONEER MOOR	紐約	10月22	美輪
巴利	BALI	美國	10月28	太古
日本郵	JAPAN MAIL	加美	10月28	[illegible]

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
桂林	KWIELIN	西澳洲	10月12	太古
利來	NELLORE	澳洲	10月14	鐵行
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	10月18	渣華
安順	ANSHUN	澳洲	10月18	太古
生島丸	IKUSHIMA MARU	西澳洲	10月20	巴拉多
勞愛德巴基	LLOYD BAKKE	西澳洲	11月4	[illegible]
亞路士	AROS	澳洲	11月7	天祥
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月18	渣華
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月26	[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
山朝丸	YAMAASA MARU(上午七時)	日本	B28	萬國
四川	SZECHUEN(上午七時)	基隆	九龍倉碼頭	太古
芝班那士	TJIPANAS(下午六時)	日本	A2	渣華
先驅米	PIONEER MILL(上午八時)	美國	北角碼頭	美輪
東保恩城	CITY OF EASTBOURNE(上午七時)	歐洲新加坡	A3	[illegible]
海旺	HOI WONG(下午)	暹羅新加坡	油麻地	捷順
賓那打	BENALDER(下午六時)	日本	九龍倉碼頭	邊行
范尼克	VAN NECK(上午六時)	紐西蘭	B17	渣華
乾隆丸	KENRYU MARU(上午六時)	日本	B16	東來
文臣	MUENCHEN(上午六時)	日本	A1	捷成
馬六甲丸	MALACCA MARU(上午八時)	日本	A12	太平
朱迪安	JUDITH ANN(中午)	高棉	油麻地	大信
日隆丸	NICHIRYU MARU(下午)	婆羅乃	油麻地	[illegible]
美金	MUI KIM(上午六時)	婆羅乃	油麻地	[illegible]
巴哈杜	BAHADUR(上午八時)	日本	A16	鐵行
大古士	TAGUS(下午)	歐洲	九龍倉碼頭	參利順
桂林	KWEILIN(下午五時)	日本	B5	太古

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
北海	PAKHOI(上午十時)	天津青島上海	B5	太古
美芬	MUI FINN(上午六時)	新加坡仰光	油麻地	[illegible]
第八進榮丸	SHINEI MARU NO.8(上午七時)	金邊	A21	大同
亞美泰	AMITA(下午)	日本	B7	德和
文臣	MUENCHEN(下午)	新加坡歐洲	A1	捷成
斯吉	SCHIEKERK(下午)	新加坡歐洲	A10	渣華
范林蘇頓	VAN LINSCHOTEN(下午)	上海	B18	渣華
艾蘭迪	ELENI "C"(下午)	日本	B9	新興行
安天士	ANTINOUS(下午)	英國	A14	[illegible]
金熊	GOLDEN BEAR(上午十時)	美國	A29	美輪
美金	MUI KIM(下午)	山打根	油麻地	[illegible]
塔寶	TABBUZ(上午六時)	神戶	B10	新興行
嘉士德吉	GAASTERKERK(上午六時)	新港	九龍倉碼頭	渣華
德寶亞	TABOA(下午)	日本	A8	順昌
班達哈拉	BANDAHARA(下午)	新加坡曉地科倫坡	B18	[illegible]
日本	NIPPON(下午)	日本	九龍倉碼頭	太平
京都丸	KYOTOKO MARU(下午)	[illegible]	A17	東來

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
寶洋	PO YANG	天津青島	B	太古
佐賀丸	SAGA MARU	日本	A11	天祥
諾福克丸	NORFOLK MARU	日本	A	東方
芝保大士	TJIBODAS	日本	A10	渣華
長島丸	NAGASHIMA MARU	日本	B9	巴拉多
格蘭夏	GLENSHIEL	歐洲	太古倉	[illegible]
白莫利亞	PRIMORJE	日本	A	[illegible]
威華朗	WAIWERANG	曼谷	B18	渣華
三河丸	MIKAWA MARU	日本	A	天祥
士打麥哥倫	STRAAT MAGELHAEN	南美新加坡	A4	渣華
順盛	SHUN SHING	曼谷	B	捷順

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
乾隆丸	KENRRU MARU	新加坡印巴	B15	東來
范尼克	VAN NECK	紐西蘭	B17	渣華
巴哈杜	BAHADUR	新加坡加爾各答吉大港	A16	鐵行
山朝丸	YAMAASA MARU	新加坡孟買喀喇嗤	B28	萬國
漢力積信	HEINRICH JESSEN	新加坡暹地仰光	B11	新興行
鳳寧	FENGNING	新加坡印尼	B12	太古
海旺	HOI WONG	新加坡暹地	油麻地	捷順
長島丸	NAGASHIMA MARU	曼谷	B9	巴拉多
民尼高	MINIKOI	上海	九龍倉碼頭	太平
四川	SZECHUEN	基隆	九龍倉碼頭	太古
太原	TAIYUAN	基隆日本	九龍倉碼頭	太古
彼得馬士基	PETER MAERSK	曼谷新加坡	紅磡碼頭	捷成
先驅米	PIONEER MILL	美國	北角碼頭	美輪
成都	CHENGTU	南太平洋	A20	太古

邊行輪船公司
BEN LINE
邊利打輪 BENALDER
停泊九龍倉碼頭
十月十日開始落貨　十月十一日下午開行
開往：星加坡、檳城、倫敦、漢堡、鹿特丹、安特衛普
邊行輪船公司啓

港婆船務有限公司
Hong Kong Borneo Shipping Co., Ltd.
美金輪 M.V. MUI KIM
直航山打根
港婆船務有限公司啓

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
新地亞 SANTHIA	—	10月10日	新加坡、檳城、仰光、加爾各答
利來 NELLORE	—	10月12-14日	山打根、澳洲
巴哈杜 BAHADUR	—	10月9-10日	新加坡、檳城、仰光、加爾各答、吉大港
蘇丹 SOUDAN	—	10月14-17日	[illegible]
坎拿拉 CANARA	10月9-10日	10月14-15日	[illegible]

海皇
十月九日落貨　十日開行
直航 石叻、庇能
捷順船務有限公司啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA
「北京」號 "PEKIN"
由華尼亞、鹿特丹、安特衛普、曼谷來。
定於十月十一日抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

大順康 TAISEUNHONG
十月九、十、十一日落貨　十一日下午開行　直往 金邊
大寶康 TAI POO HONG
十月十五、十六日落貨　十六日下午開行　直往 金邊
順昌航業有限公司謹啟

日正汽船株式會社 NISSHO LINE
美星輪 M.V. LATRINIDAD
十月十六日落貨　十七日開行
總代理：海外聯合海運有限公司

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
山國丸	YAMAKUNI MARU	A4	萬國
美星	LA TRINIDAD	油麻地	[illegible]
芬湖	FERNLAKE	A2	參利順

搶分大戰爆小冷門 東方一洗頹態 兩球氣走星島

戰績四比二 關景申半場下三城

昨天花墟球場有一場甲組聯賽上演，由東方對星島，結果爆出小冷門，上周曾以〇比八負於東華的東方，竟以四比二獲勝，搶得寶貴兩分。上場的預備組賽，星島以四比零得捷。昨日場面還算熱鬧，觀衆約有三千人，收入三千五百餘元。

東方昨戰改變陣容，起用加盟不久的李定樑[illegible]，前鋒線上，該隊昨以有組織的利國傑任中鋒，左翼沈世德和右輔孔繁熙表演也較出色，鋒線的活力乃因而大增。周偉文在陣時理想得多，但氣力仍感不足，如不加改進，前途仍未可樂觀。

星島昨仍照原有陣容登場，但由於原來人手已欠理想，前鋒攻堅力太弱，只靠[illegible]支撐，加上各人又都玩不出水準，形成整隊很亂，水準遠不如對光華一仗，吃了敗仗，不無理由。

[illegible]

南元大戰有餘音

盧德權被指拖時間

球證所據有得商量 此問題波元朗頗有根究餘地

[illegible]

大東旅遊社今招待體記

[illegible]

華人慈善賽 足總今安排

執委再商拒邀英隊事

[illegible]

一周球話

南光同處不振期間 東華應有躍起機會

[illegible]

全港渡海泳賽 四百健兒參加

[illegible]

籃球六強賽 流星昨又勝

[illegible]

重罰犯規球將 足總雷厲風行

球庭昨開張強調施重典 兩球員動粗繫獄近百天

[illegible]

關景申昨日連創佳作，圖為他在郭秋明阻攔下，射入第一球情形。•本報攝•

甲組足球聯賽積分表（截至十月八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
傑志	二	一	一	〇	六	三	三
光華	二	一	一	〇	四	二	三
元朗	二	一	一	〇	四	三	三
南華	二	一	一	〇	五	四	三
東華	一	一	〇	〇	八	〇	二
五一七	二	〇	二	〇	三	三	二
東方	二	一	〇	一	四	十	二
警察	二	一	〇	一	五	六	一
愉園	一	〇	〇	一	一	二	〇
九巴	一	〇	〇	一	二	三	〇
東昇	一	〇	〇	一	一	三	〇
星島	二	〇	〇	二	二	六	〇

女皇杯學籃 伊館演三仗

[illegible]

南園大飯店 戰飯有優待

東昇九巴周四之戰 足總決定延期舉行

周末戰元朗東昇決變陣拒敵

[illegible]

星五周三之戰 擬改十九舉行

地點花墟 正申請中

[illegible]

闡述特審小組抱負 足總日內招待記者

[illegible]

光華集訓 今日開始

[illegible]

針對南華弱點 東華擬採快攻

球員具體任務亦已分配

[illegible]

綜合談馬的結尾

[illegible]

黃牌騎師

頭暈 心跳 血高 或低 中醫教授 彭錦業

風濕精：善調氣血速愈諸痛 中醫教授 蔡啟超

分類廣告 每行二毫 五行起碼（每行可排十個六號字） 電話：七六六九八〇

呂天德中醫師 精醫

營業 電話：31601

潘柏 頑疾驗方 胃靈丹

蜜棋桑

金國車行

寶唱機搵我

明新茶店

月餅會

修理收音機 收買舊機

尋人：鍾佐履

本刊廣告 請撥電話 七六六九八〇

八和擴大賀華光誕
聚餐·茶會·演戲

綺華

據說：八和今年決定擴大慶祝華光師傅寶誕，排定的節目，分爲晚間在大酒樓聚餐，午間在會館演戲和茶會，任劍輝、梁醒波、羅艷卿、吳君麗等捐出大筆香油。

何非凡等日來紛紛與各大老倌聯絡商談賀誕的盛事，以示數典不忘祖。至於九十五歲的八和人稱金山和，每年均饗秋菊與其盛，爲後輩談起當年花會館的盛況如在目前；今年亦將出現這一個長成集的數百人之熟稔場所中。

八和有兩個師傅誕，一個是本月廿六日的華光寶誕，另一個是田寶二師寶誕。據說華光有三隻眼的，因此會館將華光放在高處祀奉，父老們說這是傳統的習慣，戲人子弟走出江湖，無遠不去，華光要站在高處才能看到他們，默來自然玄虛，不過，戲人對於華光卻是非常信奉的。

五年前一個寒夜，在陰風苦雨之中，八和的華光金座寶給人發現被竊，消息傳出，戲人子弟各人為之嘩然，成爲翌日港聞版的花邊新聞。原來那時華光祖師爺寬成了流浪漢，無家可歸。八和一向沒有自己的館址，因此華光也要掛單。有一個時期放在普慶戲院樓上，後來普慶拆建，就被棄於横街街尾，之後，也沒有人奉司香火，華光在窖頂是過得不好的。

到了芳艷芬以二萬元購得了目前的八和會館一層樓，初擬以每年一元租金租給八和；後來衆姓捐出，還捐贈了不少枱櫈、鋼櫈等，華光也才住得寬敞，以紀念她對八和的特殊功勞。

幾年來從風雨飄搖中而走上軌道的八和，年來總算有些成就，會務也漸漸蹈起來，存在銀行的福利基金大大增加，有了基金，然後才談得起照利，像辦學校、辦義學所、辦養老院等，都在按步就班進行中，給會員們以很大的期望。以前會館組織是一盤散砂，而今大家一條心，這現象是好的。

當然這是本在人爲而已！因此這個華光誕的聚餐、熱鬧，總該值得隆重些的。平時各散西東，此日聚一堂，總是一件有意思的事。

俱大，又據八和父老說，八和會館幾十多年來遷動過幾次，初時館址在水坑口，後會址毀於戰時之瓦礫，而搬到電車路之安樂園樓上，後來再遷到九龍一度曾借彌敦道林家聲住所做臨時會址。到了今天，總算有了一個永久的館址了。

將要演「洛神」的李湄

帆布椅上好逍遙
荔枝角灣　仰觀星辰

柳涯

市，除搬薄海濱之外，並發展到山上，共有三百隻左右。租金也因此減低了，過去若干年來，荔園對開的海旁，荔枝角山頭，現已經是一元兩張，可以讓租賞者消磨一個晚上。

在香港，晚上的去處很多，除了上夜總會和看電影外，很多人愛到荔枝角去。到荔枝角，不一定要入荔園遊樂場或者划艇，他們可以坐在普樂茶座或夜總會裏，悄悄地坐在山頭上之帆布椅上，欣賞一下秋夜的大自然景色。比原來荔枝角除了海濱灘滿小艇外，山頭上到處都擺滿了帆布椅，這兩者已成爲荔枝角的特色。說來奇怪，在荔枝角，出租帆布椅，是近幾個月來新興生意，就相以帆布椅擺滿了山頭。

有發展計劃，已經開闢了一條相當寬闊的大道，這旁的斜坡，都鋪上綠油油的草皮，俯視荔枝角海灣。帆布椅就是放在路邊，居高臨下，整個海灣的景緻可以一覽無遺。帆布椅是兩張兩張放在一起的，其間相距五七呎遠，彼此互不騷擾，直伸展至第二灣上去。另外一些則放在山邊暗處或者山坡之上，別緻得很。

過去荔枝角山頭，得閒入夜，便滿山滿谷的坐滿了一雙雙的情侶，如今有了這樣的設備，實在是情侶們的福音，而且一架大小，也可以兩人同坐，花上那麼一二塊錢，從實香港淡夜，都是你們的天地。秋涼時候，夜來月色清朗，月華如水，荔枝角山頭的路上沒有電燈，月夜的氣氛是相當濃厚的。這樣的夜晚，躺在帆布椅上，細訴衷曲，或者仰觀天象，看那疏星的出現，你自會想起「江楓漁火」之詩句。對海燈火點點，月，靜待疏星朗月，漁火點點，入水中，宛若萬點鑽石。當然你可以俯觀山下晶瑩的海灣，也是一奇景。

過去在荔枝角山上，也是一奇景。夜遊，隨時有被打劫之虞，現在則只要租用一張帆布椅，便會有一份安全的感覺，不需再提心吊膽，如果情侶們收音機，還可以聽些音樂節目，和清爽的夜風，更加清淡。如秋夜的荔枝角海灣，最好錦緞般的第二灣上面，要不是小欲上山上去，花第二灣的燈火，照不見鑽石那樣的，只是遠遠的看見在海灣上，上去彷彿千萬顆閃爍的明珠，就像所有的珠寶都放在海灘似的。日間人們爲忙碌的工作弄得身體疲倦，精神緊張，夜晚最好到這裏來，讓神經能夠鬆弛一下。

余叔岩唱片集

惠齋

余叔岩，湖北羅田人，生於一八九〇年，卒於一九四三年，是一代著名的京劇老生，他出身梨園世家，祖父余三勝，父親余紫雲，都是名演員。余叔岩十三歲開始鬻藝，藝名小小余三勝，時已轟動文武。一九〇九年至一九一七年，他曾因病敗嗓而輟演，但仍不斷勤學苦練。一九一五年，又拜譚鑫培爲師，但譚不是單純的模仿，而是根據自己的條件有所創造和變化。及譚鑫培逝世後，余叔岩復出登台，觀衆都以他是譚派的繼承者。

余叔岩唱片集各唱段的順序，是按錄音時期的先後排列的，共三大張。第一集是余在一九二〇年在百代公司所錄的六張半，包括老生、小生、花臉等，世稱「十八張半」，三大張是他在一九二四年在高亭公司所錄的六張，正是他的壯年時期。第二集是他在一九二四年在高亭公司錄的六張，

包括「戰太平」、「捉放曹」等。第三集包括一九三二年在長城公司所錄的四張「空城計」等。其時余在舞台演出已甚少，但嗓音雖經磨煉，唱腔更趨爐火純青的境界。他所演唱的長城公司錄的唱腔，一九四〇年在國樂公司所錄的兩張，余因病放棄舞台生活，與一九三二年至一九四〇年之間，京劇名伶楊寶忠，後期由於授徒之故，既在北京，又因抗日戰爭，故由北京的一次，因此由名琴師楊寶忠操琴，到香港一九四〇年時歸李少春。此是余第一、二集都由朱家奎操琴。李死後，一九三二年時，他的嗓音雖然有所減退，但仍不失其韻味。

現在出版的余叔岩唱片集，係三十三轉密紋十二吋片，共三大張，由本港鋼琴唱片公司發行，可以分售。封套上附刊歌詞，並附有余叔岩、李少春、孟小冬、余叔岩與演員舞台照、余與名票友等合影；三、余叔岩的書法條幅。

光頭價幾何　實價一百元

耳食客

這，也可說是「從頭開始」，絲毫不紊，「身體髮膚受諸父母，未敢毀也……」呢！那是幸運的了，「犧牲」可以代價，現在已是新名詞，叫做「爲藝術犧牲」了，「邵氏」公司給予幾個光頭的剃頭錢是每人一百大元。

爲演「楊乃武與小白菜」，關山、朱牧、楊志卿等，都剃了光頭，以後只要在後腦杓子加上假辮，就儼然當年的清代人了。

據說另有特約演員數十人，但剃頭錢就沒那麼大了，這幾天，邵氏片廠倒像極了杭州靈隱寺，但見幌幌悠悠的盡是頂上的溜溜的，可謂好看！

談法海與白素貞
——看邵氏新片「白蛇傳」後

丁芝鈞

膾炙人口的中國民間故事「白蛇傳」，向來是藝術工作者注意的對象，見諸舞台和銀幕上的，已不知多少次。最近邵氏公司又把它拍成彩色寬銀幕電影，現在正在此地的三家首輪戲院上映。

「白蛇傳」之所以受人注意，固然是由於它的情節曲折，有著感人的戲劇力量，也由於它描寫了封建社會的黑暗，反映被壓迫者的鬥爭。那個金山寺的住持法海和尚，就是封建制度的代表；而白素貞，是幾千年來中國善良婦女的化身。她愛許仙，要爭取幸福的婚姻，寧願甘冒天庭之懲罰。

法海和尚說不了，這於無窮而施法，行水漫金山，僧侶長江之水，來淹金山寺，來神翻起巨浪，一——金山寺。人們覺得，白素貞的行爲是令人十分同情的。只有法海說，這種「罪惡」是「罪惡」的話，由於白素貞失敗之後，被鎮於雷峰塔下，起來，把「自由」禁錮起來，然而，還有多大威風？這不過是以揭露他的淨獰面目而已。

而然，所謂正統思想的法海，當然不容於有情，於是，他以白素貞是千年蛇精爲理由，離間許仙和妻子的感情，當許仙不了，就棄之性而把許仙劫走，金山寺就此斬斷他們的關係。他哪裏知道，一個取得了幸福之人，她是決不肯輕易放棄這幸福的。

邵氏這部片子，也做到了讓觀衆憎恨法海的。所以，獨「白蛇傳」的人，莫不憎恨法海的。

只是，它對白素貞的描寫，雖然用盡很多讚美，但還不夠盡善盡美。她從天上下到凡間，見了許仙，與上便說出他的恩人（據她說，千年前她是一條白蛇，被人捉住，許仙救了她，她就以身相托，報恩）；爲了報恩，她就以身相托，許仙被她的現形嚇死了（她爲了不使丈夫起疑，於端午節日忍痛飲了雄黃酒，宿床上現出原形，許仙揭帳一看，當堂昏死），她爲了救丈夫，又奔上天去盜仙草。這一切，似乎都是爲爭取幸福的婚姻的。不過，影片對許仙這個人物，卻寫得很可愛，他赫然是沒有情愫之處，雖然有點猶疑，但當弟清楚了事實，明白了是非，懂得了道理之後，就再也不懼法海這個「禿驢」（越劇「斷橋」中許仙復生，雙雙在花間起舞，人們看得出，這是從「梁祝」的「化蝶」來的，但卻使人覺得過於牽強。白素貞從法海的金鉢中走出來，許仙也突然復活，特別是結尾的一場，是演戲的編佈了。

東籬菊綻話蟹肥

奥敏生

蟹已經漸漸上市，香港人吃蟹的方法很多，較常見的不外炒、蒸、煮、焗，此外，「碎屍萬段」。

好一碗麵糊（要調味），放於蟹塊煎熟時倒入，用鏟刀不停拌攪，以免蒸焦，待麵糊熟後起鑊，其稠糊程度約等於閩「寫字枱上的漿糊」。此菜以家常食用爲多，賓客似嫌粗淺。

油炸蟹——用前述打針方法，把蟹「做爪」，放入鍋裏（大蟹只能一隻），加少少清水、豉油、豬油、薑片，蓋好，隔水蒸之。這類吃法，大都是供老人家獨酌時爲下酒之需，通常利用飯鍋蒸熟，湯汁且可澆飯，亦滑滴珍惜之寶耳。

盒子蟹——吃上海伙，君上順風，就是拿來做成燒燒，放在油裏酥煎，使蛋液凝結，蟹肉不溜出，食用時翻轉，即是「盒子」。此菜以上海館爲多，上桌才翻過來，多少人一團合「盒子」當然如數。

醉蟹——是生蟹浸酒，上海菜館、邵萬生最著名，製醉蟹以用團臍（雌蟹）爲宜，惟醉蟹不合衛生，食之易肚痛，常致蟹亂瀉似，少吃爲妙。

蟹粉——製作三部曲——剝、熬、調味，沒甚麼大技巧，惟吃蟹粉的風味與隨剝隨吃大異其趣，隨剝隨吃若名之爲「搗」，則吃蟹粉當爲「牛飲」。風捲殘雲一碟炒蟹粉，約需剝五隻蟹（三雄二雌），蟹肉很吸油，因此用料實料的清炒蟹粉，約需要一大碗豬油起油鑊，傾入蟹肉炒勻，加少少生抽，再薑末和赤砂糖，再噴些紹興花雕酒，然後用二個攪拌的雞蛋黃代「獻」，對色香味實助益大，盛起後撒些古月粉、葱花、薑末（如有茴黃同炒，可免去葱花）。另備浙醋一盅，以備呷醋朋友應用。（下）

王小燕與苗金鳳　五百年前是一家

最近香港推騰公司推出了一部新片，此片的主角人物係苗金鳳是也。她的處女作「雙鳳仇」不新加坡已經上映了，很得觀衆們的欣賞。不過說也奇怪，港騰的苗金鳳，竟會和鳳凰的王小燕長得一模一樣，甚至連少壯派（還沒有結婚）的王小燕、趙小山、金沙（「鳳凰」少壯派）等都常常叫錯名字，分不清誰才是真正的王小燕或是苗金鳳，王葆真「迷信」地說：「她們兩個所以會這樣相像，五百年前是同一家，沒錯。」（榮）

李湄籌備演「洛神」

章妮

在家裏，我們姊妹間有很多隱語，別人聽起來會莫名其妙。例如赴「周先生」的約會，那就是說要去睡了。人家說夢會周公，咱們周公太老，索性讓他老人家年輕些，改稱一聲「周先生」。

萬一碰到親戚家有什麼應酬不願去時，我們都會以有約在先爲托辭，對方要是不肯罷休再問「約在哪裏啊？」「周先生」就成了我們的擋箭牌。次數多了，親戚們都以爲我們有個姓周的男朋友哩！有一次，親戚問起來……

一雨成秋，午夜醒來，陣陣的寒意，是嘗到了「午夜初涼」的味兒，日子過得可真快啊！上星期天正值重陽，我妹妹們一早就鬧著要上太平山爬山，我卻寧願把眼「周先生」的約會繼續下去。

……兄的人對媽媽嘗到秋涼……你們家三位小姐的男朋友都姓周，是不是呀？……我是不願爬山的……我這個人的脾氣向來就吃軟不吃硬，……小事我總讓著她們的。實際上山頂，也就是給她們幾招「險招」弄得我不得不服服貼貼掉陣去也！

平常的星期天，天星小輪沒那麼擁擠的，但這次卻塞得滿滿的，指男帶女過海上太平山的人特別多。給人看到李湄，妹妹們就說是「扮演成熟的」「曹操」事「灑清眼睛」的「告狀」……自從她們「告狀」後，不見她們有一個來看看我了……

滿山透著焦急的神情……那個……咬了的……正是我們的……剛好中午……上山頂……

「最近據說你的新片……北斗」拍片……實施……先弄一套話劇在大會堂上演，……試演……你挑了個什麼劇本？那個「洛神」，故事可以……的曹植，李湄飾洛神……

時代曲

史得

五六：大跳扭腰舞

下一隻舞恰巧是扭腰舞，杜寧寧對方大元一瞟，方大元又站起來跟她走出舞池，姚大太笑說：

「他們兩個跳舞倒好，這種音樂太嘈吵了。對我們倒不合適。」

「我覺得這種舞很難看。」濶美如插頭說：「很不斯文。」

「這些交際舞越來越奇怪。」姚倚總笑着說：「不過聽說對健康還有益處。」

「只怕會扭傷了腰呢。」余學年笑了笑。

「余先生，你也不喜歡跳這種舞？」濶美如說：「杜小姐可很喜歡似的，你看她跳得多好？」

大家向舞池望去，在瘋狂似的旋律中，距離他們座頭不遠的地方，方大元正跟杜寧寧跳着扭腰舞，他們跳得非常熟烈，活像要把身體分做兩截，一截向東一截向西似的。

「他們跳得還不錯！」姚倚總笑着說：「……」

「你也想去跳了？」姚先生，「余先生，你怎麼不跳？」

「我覺得這種舞很野蠻，是未開化的人跳的。」又看看余學年，說：「我倒不明白怎麼會流行起來。」

「我還以爲杜小姐是你教出來的。」濶美如說：「我還不要跳舞！」余學年說：「我也不知道寧寧在那裏學得來的，不過她一向喜歡跳舞，就是……」

「她喜歡跳，你不陪她跳，她要不開心了。」

「我倒……」

「早就不學。」余學年說：「現在不學了……她學過的，可是？」

「芭蕾可惜好看極了！」濶美如說：「……」

「……甚至沒有音樂……也可以對出音樂來。」

余學年搖搖頭，對寧寧杜寧寧這時正陶醉在扭腰舞的瘋狂的節拍當中，擺著兩手，扭着腰肢，由著一隻腳，另一隻腳卻提起來，顛來倒去……方大元也做出同樣的姿勢，然後，兩個人一起蹲下來……一邊扭，兩個都開心地笑着。

「你瘋了！」方大元笑着說：「我不行了，我已經很累！再跳下去，要坐到地板上來了……」

「不會的，」杜寧寧笑着說：「你連氣也不喘一下呢。」

「我實在很累。」方大元笑着說：「杜小姐，你花樣真多……」

「我們還跳不跳？你一點也不累麼？」方大元笑說：「其實杜寧寧也輕輕地喘著氣，可是她興致很高，說：

「爲什麼不跳，我們要一連跳三隻，跳個盡興！」

飛車疑案

奇情偵探短篇

洪炎譯

「喂！」

那道電光正好照在他的臉上。他木然的凝視，避過的本能想失去了。兩步跑開，然後他們就來到他的身邊。

剛個人高高的站在上面，背後是黑黝色的天空。那寬闊的光線直接射在他的臉上，使他眨動一下眼睛，但是那兩個人好像並不理會他的不舒服似的。

「他還活着呢，」那女孩子說：「他的眼睛還是張開的。」

「是的，我瞧見了……」他，正好把寬闊的光線給遮住。藉着月光，他可以看清楚她的臉。

「但是他受了傷……」那女孩子蹲下地來看。她年輕，很輕，……

……那女孩子想過半晌，……我們的計劃失敗了嗎？……

錦綉前程

苗絳文　劉若圖

（一六三）純忠把安娜扶下車，低聲說：「你在前頭走，我在後頭，跟住我的話！」唐安娜怯怯的走向樹林，純忠緊緊跟住她，過了樹林又走了好一段路，發現樹林盡頭是一面翠綠的青山，並沒有房屋，也沒有人跡，安娜正要回身對純忠說話，忽然「哪下走出一個女人！」

（一六四）安娜定睛一看，走出來的女人正是梁鳳太太，純忠迅速貼近安娜身邊低聲道：「走過去問她。」安娜大步走過去，梁鳳太太愕然道：「安娜，你怎會到這兒來的？」安娜回望純忠一眼道：「是……表姨叫……我帶他來……這兒找你的。」純忠……

（一六五）純忠早已把手槍瞄到梁鳳，上前一步喝道：「老婆沒有對你說嗎？他叫我來看一……」……梁鳳太太看到安娜神色不對……原來一排茂密的樹林後面……

小說林

三　我們是認識的

「你不能欺侮人……走開！走開呀！」不叫！嚇唬……你有錢，但我不……

……床上女人突然的喊叫，他不由有此一驚……

三十四：戰時舊事

……

一個完小說　信歸人

沐川

……

似水年華

伍村

……

由「玉女」蛻成「玉婦」的仙杜拉·蒂

秋瑾鄉人談秋瑾

柯靈

「不惜千金買寶刀，貂裘換酒也堪豪。一腔熱血勤珍重，灑去猶能化碧濤！」在這秋風秋雨之時，瞻讀秋瑾烈士這樣的詩句，猶能想像其英風浩氣。這位我國早期民主革命運動的女英雄，在五十五年前已慷慨就義，但人們永遠紀念她，她也給當時以及後世的人以積極的鼓舞。爲了紀念這位鑑湖女俠，上海正在準備拍攝「秋瑾傳」。本文作者是該片的編劇。他記述了幾個秋瑾鄉人對秋瑾的印象，甚爲生動。——陳凡

爲了寫電影劇本「秋瑾傳」，我曾兩次去紹興，搜集有關的材料。去年春天，爲了修改劇本，又和白楊、熱風去了一次。因爲在這部影片裏，我們又將有一度愉快的合作：熱風將擔任導演，白楊將擔任主角。

秋瑾是我國早期民主革命運動中傑出的英雄人物，關於她的史料，保存得相當完全。「秋瑾傳」電影劇本，又是根據夏衍先生原著的同名獨幕劇改編的，人物性格，情節結構，都有現成的藍本可資憑藉。因此到了紹興以後，我們特別注意吸收活的感性材料，例如參觀秋氏故居和軒亭口及古貢院前的大通學堂遺址，訪問秋氏的親屬故交。

秋烈士殉難，距今不過五十五年，她殉難時也才三十三歲。但和她同時代的人，而又曾彼此接近的，却已屈指寥寥無幾了。我以前訪問過的，和這次同白楊、熱風重作訪問的，也就屈指可數。一位是馬可興老先生，他熟知秋瑾，對當時秋瑾的戰友，浙東會黨中著名人物的遺聞軼事，簡直如數家珍。另一位是陳魏醫師，秋瑾留日時的同學，又是光復會的同志，我們從她知道了許多有關大通學堂的情況。此外是秋氏的親姪秋高，當他親炙他姑母丰采的時候，自己還在童年，秋烈士被害以後，他曾經歷過倉皇出逃的恐怖生活，如今兩鬢皆霜，依然記憶猶新。現任紹興市副市長的王旣甫，他的尊人生前和秋瑾時相過從，並對她的革命活動有所贊助。這位副市長是有心人，有關秋烈士的文獻資料，蒐集保存極勤。他見到秋瑾時，雖然還不甚解事，但聽他說秋瑾的印象，即使一枝一節，秋氏的叢蕙興風，也令人有神態如繪之感。他們的談話，使我們得到了許多從文字上得不到的東西，對創造秋瑾形象，是很可貴的幫助。但在我們所訪問的人士中，給我感受最深的，却是一位名叫徐仰賢的老人。

徐仰賢先生是紹興中學的校工，因已逾七十四歲的高齡，所以早已循例退休，享受勞保待遇，在頤養天年了。他的神情很淳樸，臉色紅潤有光，看來還很健朗。五十五年以前，他曾是紹興府台衙門的雜役，從他這樣一個角度來看秋瑾，自然更使我們對秋瑾多一層了解。

秋瑾因爲革命活動需要僞裝和掩護，通過資學堂時，曾利用紹興知府貴福的地位，請他當校董，並和他時有交往。徐仰賢常常到大通學堂送信札公文，因此常有機會見到秋瑾。馬老先生曾談到秋瑾性情的剛直，批評朋友，絲毫不留餘地，使她的好朋友陳子英送給她一個綽號，稱她爲「道濟」！以示敬畏。徐仰賢却談到了秋氏性格中平易近人的一面。他說她對人很和氣，對待他這樣年輕的雜役，也毫無架子。據說很多衙門裏的聽差，都喜歡她，常跟在秋瑾後面，一疊聲叫她「秋小姐」。他還說，貴福遣捕秋瑾，行動極端詭秘，由省城杭州直接派兵，突然圍攻大通，秋瑾猝不及防，就捕。她被捕後，清兵如臨大敵，戒備森嚴；她卻泰然自若，像平常一樣，從容迫迴府台衙門。這時府中的雜役還不知是怎麼回事，當時徐仰賢目睹，許多人嚇得面無人色。（據他說，貴福直到事後，當時徐仰賢也驚慌失措，渾身發抖，眼淚就奪眶而出。但他自己沒有說到這一點。）他說：「一般秋小姐的時候是在夜裏，悄悄的，不聲不響，唯恐走漏風聲。審問也都在花廳裏，我們外頭的差役，一概被摒在外。」他又說到秋瑾被害後地方的騷動：老百姓幾乎把所有的鵝鴨都殺了，店舖不到中午就關了門，因爲傳說革命黨就要進城，全城頓時陷於混亂。貴福出來告示安民，可是老百姓說：「府台老爺也緊急告示安民，家眷爲什麼逃走？」加上紹興府所屬山陰、會稽兩縣縣令的太太，一起坐上轎子，到城內各廟燒香，用以安定人心。貴福好容易把民情緩和，但自己到底在紹興待不下去了，不到兩個月，清政府把他調往安徽寧國府，剛到任，當地老百姓却通電表示推驚。這個劊子手因殺秋瑾出了名，以後所到之處，就都受到老百姓同樣的「歡迎」。

徐仰賢先生用素樸的語言，表達他素樸的感情。如果我不是紹興人，是很難領會他這一口鄉音中的全部意味的。但從他的神態上，却很容易明白：他從自己一生的經歷，從自己安樂的晚年，就能夠深刻地體驗到革命者的鮮血，對人們意味着什麼。

秋瑾神采煥發，是英勇的戰士，又是天才的詩人。她的詩不假雕飾，可是感情磅礴，辭納剛健，充滿了「時代」的精神。這三個「騖」字，就是驚才絕艷而短促的一生，警世駭俗的寫照。這正是一個偉大的生命，在中國人民的奴隸制被推翻而自由幸福還沒有成立之前，爲祖國犧牲的先烈中的傑出代表，何止千萬，而秋瑾則是其中的優秀婦女，秋瑾是不朽的。

神奇的中醫藥

金春

一九三四年，湖南建設廳首次試驗木炭汽車成功，邀請各省建設機關和新聞界前往參觀，我也參加了長沙之遊。對於木炭汽車，我是外行，參觀後沒留下什麼印象，當時何鍵請客的一幕，却到現在還記得很清楚。

被請的有一百多位客人，吃的是西餐。當酒過三巡後，何站起來說：「今天沒什麼好菜，也沒什麼好說的，我要向各位介紹一個朋友，就是廣法師。」說到那裏，坐在他旁邊的一個穿着藍布袍子的老頭子站起來，向大家恭恭手。何接着說：「我的眼皮下原來長一個瘤，已夜睡痛，請西醫打針，吃藥，照常外敷，電療，治了半年多，一點效驗也沒有，後來請這位廣法師來看，開了一次刀，現在已完全好了。諸位要有什麼疑難雜症，不妨當面一試。」

當時，坐在我身旁的湖北建設廳技士楊君［illegible］站起來說，他的手臂過去幾年前在法國游泳，受了傷，沒法再抬起來，醫生也不能向後彎。關於這一點，他把手伸給廣法師看。廣走到他的身旁，先捏出一個小紙包，一包裏面出色的藥粉倒在茶杯裏，加一些冷水，叫楊君飲下去。我想這大概是麻醉劑。然後又從身邊摸出一個小小的帆布袋，在桌子上打開，裏面全是長短闊狹不同的小刀，有些還沒有手指長，廣法師用右手先把楊君的手臂牽着，用力地按，閉着眼睛呢，用一把小刀，在楊君的左肩上下左右劃了幾刀，就把小刀收拾好了。他把左手抓住楊君有病的那隻左手，右手先在楊君的左肩上下左右劃了幾刀，就收拾好了。他說：「好了！」

［illegible］

「楊君的手果然能舉起來，向上向下，搖動自如，和受傷前一樣了。」我當時以爲，他的名法師，大概是用什麼法術的。

從這一次親眼旁觀，我才進一步認識祖國醫學的偉大。所謂法師，其實是一位高明的外科國醫，但在那個時候一切迷信洋人，月亮都是外國的亮，因此，身懷絕技的中醫，不得不借法師之名，以引起社會的重視。否則，像何鍵這樣的人，就決不會去請教這位廣醫生了。

個想我在北京讀書時，也遇着過類似的事情。我那時住在香爐營頭條的一個同住的學生頸項上患了毒瘡，甚爲嚴重，到醫院看了幾個月，一直沒有好，有人說，這叫「落頭疽」，治不好的，最後會把頸項都爛穿，是一個死症。後來，這位病人果然病倒了，整日躺在床上呻吟叫痛，大家眼看他死期不遠了。有一天，一位工人到公寓來裝火爐，聽到這位病人不絕地叫痛，關心地到床前看了一眼，說：「你先生像是長的落頭疽，我們那裏有位先生能治，就是太貴了。」我們忙問他要多少錢，一帖，他說要一塊錢。我們就湊了一元給他。第二天，他帶來一個膏藥，貼好，病人在頸項上的膏藥，大約一週時間就好了。「先生囑咐，這膏藥無論怎樣瘙癢，都不要動它，一星期就好了。」過了幾天，病人實在癢得難忍，揭開一看，原來是一個孔，這位工人說這位大夫是一位草藥郎中，是讓血。我們派人請這位先生來看，他說，現在要換藥方，揭開膏藥一看，裏面只有一塊銀，他說第二天叫這位工人去另拿一帖膏藥給病人敷上，果然，不到十天，病人的瘡就收口了，膿也止了，瘡口痊癒了。

一星期後，病人好了。病人的肌肉已長好了。「我的頸項一八三」［illegible］

個別教授

J. Wellard著　迦撤諾譯

這是一個人家會同意那個法國電影明星芙烈達·瑪德小姐「嗎係莎拉·本哈德」（莎拉·本哈德Sarah Bernhardt是四十年前名噪一時的法國女演員——編者附識）。但沒有一個人會否認她有演技的天賦，掩飾了她的出色的演技。

這並非瑪德小姐有什麼標準的三九——二四——三六的三圍尺碼而脫穎的。她的尺碼到底是不在話下的了，因爲她就是以「全身小姐」這個頭銜來開始她的非常成就的，雖然她是「藝術家的夢中小姐」，然後摘下一頂，一下子她就是最出名最紅的「太陽小姐」。

同時，這個法國明星，又有着打破歷史上的紀錄的「招搖過市」之後，詩人和小說家都十分地擁護她，她的美麗的神秘的面貌，更使人驚奇的，就是在許多場合裏面，這個有着傳奇的小姐，却已有着一個很不願的習慣。今年，就在她來到倫敦拍片的時候，瑪德小姐收到了一封皇家醫學會熱帶病系主席的信，已經在那兒等待着了。

那封信是用那協會的正式信紙寫的，請到了十來張面前都是專門的。

它的會員的學院和大學，看來異常嚴肅其事，措辭威嚴，正恭敬地爲某某個年青的神經學的組織的地位的。瑪德曾經一份厭煩的神氣把那封信撕開，的許看這可能又是她無聊到什麼地方去，都會收到的那種「幫點忙」的信罷了。

「我親愛的瑪西小姐：

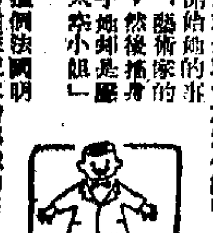
「作爲倫敦熱帶病學協會的主席的我，正在高興地歡迎你到英國來唄，但願你在工作上各方面都有所成就，但這是我們這個協會的九百名會員與高采烈地等候着的。」

瑪德，這個法國明星不禁輕輕地嘆了一口氣，那麼，我猜他們就是要開我要一眼在報上面拍攝的相片了。

她還忙地往下去：

「現在，小姐，我們坦白地告訴你吧，於人體解剖學，我們這個協會的會員，對何况這一類正是我們這一羣未來的外科醫生所必需的呢。

「我們又從你的腰肢上，我們已經注意到你是非常偉大的，我們要從你的工作方面，對我們的關心，因爲從你的工作方面，到我們已經注意到你是非常與重生理學上和解剖學上的問題的。（一）」



一笑集

湯凍鷄瘦

王門

有個醫生被朋友請作客，回道晚飯。第二天，他的同事問他是否吃得滿意。

他回答道：「如果湯跟啤酒一般溫暖，如果啤酒像雞肉一般冰涼，如果雞肉像那宴席間女人一般肥胖，那麼，不失是一頓好晚餐。」

屁文章

諷鬪

一人死見閻王，自稱文章做捷，王偶放一屁，此人即請屁詩一首，王大喜，准延壽一年。屆滿復死，再曾王。適王退朝，鬼卒稟有人求見，王問何人，卒曰：「就是那種做屁文章的傢伙。」

失明

鄒瑜

瑟娜夫人這一年來眼睛失明，得天上醫院治療。

有一天，她從醫院回來，湯姆關切地問道：「多少好了一點吧！」

瑟娜夫人仍然是閉着眼睛答道：「照醫生說，已比從前看得清楚多了。」

「樓上不要彈琴！」

元選

楊家將的另一支

楊·門·男·將

知非

楊家將的另一支在貴州遵義。「遵義，歷史上稱爲播州」，明初宋濂根據楊氏族譜寫成了一篇「楊氏家傳」（見「宋學士全集」卷十），據楊氏家傳云：唐朝末年有太原人楊端，與楊業爲同族，應募攻下播州，即據其地爲土司（酋長），五傳至楊昭，無子絕嗣，適楊業的孫子楊延朗的兒子充廣（「遵義府志」說楊充廣是楊文廣），「續通鑑」說是充廣）在廣西與楊昭聯宗通譜，後楊充廣乃把他的兒子貴遷過繼給楊昭，「自是守播者皆業之子孫也」。就是說原來播州這一支，不過是楊業的同族，自貴遷繼承楊昭以後，便變成楊業的嫡系。這一支一直傳到明朝中葉，中間出了許多愛國人物，構成楊家將光輝歷史的另一篇章。

貴遷傳至六代楊粲，於宋寧宗開禧二年（一二〇六）請「大舉北伐以雪先恥」，上嘉獎嘉許。宋理宗時，元人已經南侵，當「北兵犯蜀時」，楊粲的兒子楊价說：「此正吾屬臣子報國之時也。」請自效，捍禦之功。「價率萬兵屯江南，遏蜀險要，北兵不敢犯。」後人趙炳照詠楊价有云：「忠堂十世令公孫，萬軍亦要衝壓境」（「續遵義府志」卷七下）。楊价的兒子楊文，繼父兼守播，元兵侵入四川，他說：「比年北師如蹈無人之境者，由不能禦敵於門戶故也。」（均見「楊氏家傳」）他派兵北援四川，固守播州，爲南宋撐持西南的局面。

楊文的兒子楊邦憲，仍爲沿邊安撫使，「楊氏家傳」說：「國元十三年（一二七六）宋亡，元世祖遣使者招邦憲內附，邦憲哭三日哭，率衆以播州、珍州（貴州桐梓縣東）、南平軍（四川綦江縣南）三州之地降。」元朝統一了中國，楊氏以一土司不能不內附，但他「哭三日哭」，對於故國宋朝，還是懷着無限的孤忠，忍痛使楊家的將不枉「元史」卷一六五有「楊賽因不花傳」，卽楊邦憲的兒子楊漢英，元世祖賜之名，賽因不花，傳中曾提到他的祖先。

貴州這一支楊家將也是祖孫世代盡忠於宋朝。

楊穆兩家的關係

播山西「保德州志」云：「楊文廣之曾祖嘗寄籍折氏，保保德縣西南的楊家村人，在記載中只「楊繼業」這個名字，沒有楊宗保及穆桂英。」當然，文字記載上沒有名字不等於就沒有這個人，但牽扯楊氏這一系中，有許多關於楊、楊兩家的事情，可以供研究者參考。

首先須要談一談楊家川，據「遵義府志」說：「楊家川，原屬穆家川的前身爲穆州，原屬麋彩之地，楊氏卽據其地爲酋長，宋朝任命其爲使，楊貴遷的後人有名楊粲者，曾「以播州」，［illegible］「遵義府志」卷二）此卽今之府治、河也，它揚家川在元代「稱穆家川」，［illegible］爲穆家川，而穆家川鄰近有地曰穆家川，而播州以後，時到了後來，穆家川這個名稱，逐漸湮沒，特別是楊氏在穆家川建立播州以後，更換了名稱，人們知道了穆家寨」。又「續遵義府志」卷四說據「寶祐五年（一二五七）戰於五地方，爲什麼叫穆家川？爲什麼有穆家寨而楊氏在這一個部落。（四）

平點

徐思

衛生

南洋某國有一位衛生專員，對於不清潔的地方，他如逢到別人的衞生設施，一概不客氣。

旅行

北京旅遊一段時日，寫了遊記，［illegible］

老虎

老虎，小販報道：本地「霧天夜」猛會，猛虎出山，猛出［illegible］

荷露茶

春君

［illegible］

是日也

老夫娶妻

［illegible］

五五　壯士投軍

［illegible］

唐宮遺事

江迎雲

［illegible］

男性主婦

［illegible］

小園林

［illegible］

朕劍風雲錄

張羽生

第八回：虎躍龍騰英雄來水泊　波翻浪湧寶劍鬥神魔

［illegible］

紅納傳

當代名妓傳

五：激情

［illegible］（二十六）